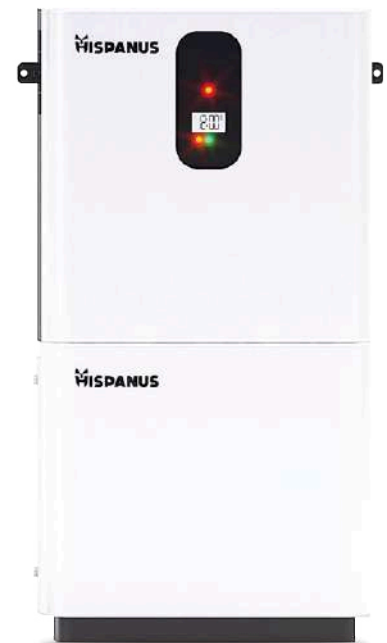
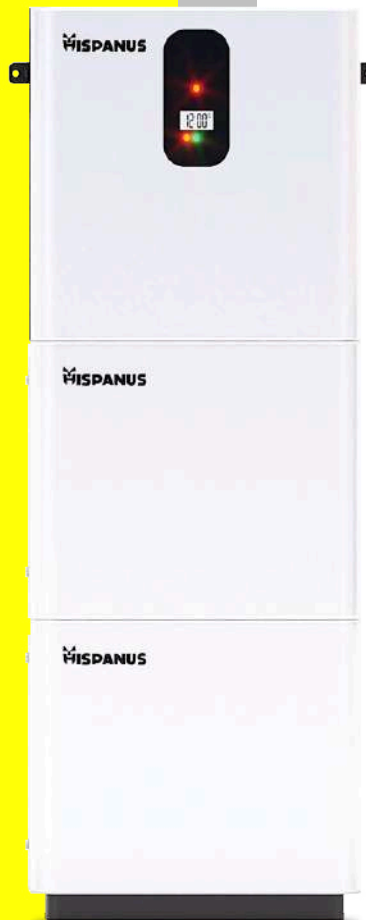
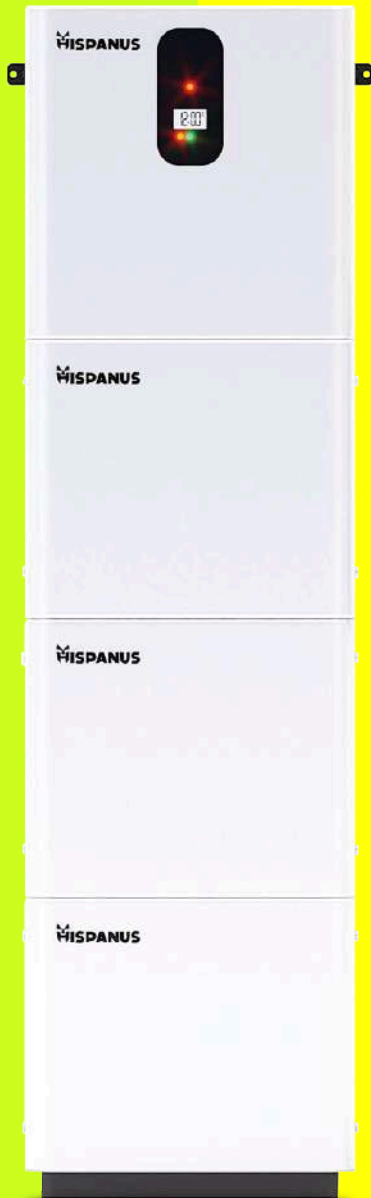


Manuale

HOME KIT



MANUALE DEL PRODOTTO



**SISTEMA DE ALMACENAMIENTO
DE ENERGÍA RESIDENCIAL HOME KIT**

**ACCUMULO DI ENERGIA RESIDENZIALE
HOME KIT SISTEMA DI ACCUMULO DI ENERGIA RESIDENZIALE**

Instrucciones de seguridad importantes

Importanti istruzioni di sicurezza

Guarde este manual para futuras consultas

Conservare questo manuale per riferimenti future

1. Este manual contiene todas las instrucciones de seguridad, instalación y operación de la máquina integrada de almacenamiento de energía solar de la serie HFP (modelo de inversor)-control del inversor.
2. Lea atentamente todas las instrucciones y precauciones del manual antes de instalarlo y usarlo.
3. Hay un voltaje inseguro dentro del sistema de almacenamiento de energía HOME KIT. Para evitar lesiones personales, los usuarios no deben desmontar el sistema por sí mismos. Si necesitan reparar el sistema, deben ponerse en contacto con un técnico de mantenimiento profesional de nuestra empresa.
4. No coloque el sistema donde los niños puedan tocarlo.
5. No instale el sistema en un ambiente húmedo, graso, inflamable, explosivo o polvoriento.
6. La entrada de la red y la salida de CA son de alto voltaje. No toque el lugar de conexión del cable.
7. Cuando el sistema esté funcionando, no toque la carcasa debido a la alta temperatura.
8. No abra la tapa de protección de los terminales cuando el sistema esté funcionando.
9. Recomendamos instalar interruptores automáticos adecuados fuera del sistema.
10. Desconecte los fusibles o disyuntores cercanos a la red fotovoltaica, la red y los terminales de la batería antes de instalar o ajustar los cables del sistema.
11. Después de la instalación, compruebe si todos los cables están bien conectados para evitar el peligro de acumulación de calor causada por la conexión virtual.
12. El sistema está fuera de la red. Asegúrese de que el sistema es el único dispositivo de entrada de alimentación para la carga. No utilice el sistema en paralelo con otras fuentes de alimentación de CA para evitar daños.

-
1. Il presente manuale contiene tutte le istruzioni di sicurezza, installazione e funzionamento dell'accumulatore di energia solare integrato della serie HFP (modello inverter)-controllo inverter.
 2. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le precauzioni contenute nel manuale prima dell'installazione e dell'uso.
 3. All'interno del sistema di accumulo di energia HOME KIT è presente una tensione non sicura. Per evitare lesioni personali, gli utenti non devono smontare il sistema da soli. Se devono riparare il sistema, devono rivolgersi a un tecnico professionista della nostra azienda.
 4. Non collocare il sistema in un luogo in cui i bambini possano toccarlo.
 5. Non installare il sistema in ambienti umidi, grassi, infiammabili, esplosivi o polverosi.
 6. Quando il sistema è in funzione, non toccare l'involucro a causa della temperatura elevata.
 7. Quando il sistema è in funzione, non toccare l'involucro a causa della temperatura elevata.
 8. Non aprire il coperchio di protezione dei terminali quando il sistema è in funzione.
 9. Si consiglia di installare interruttori adeguati all'esterno dell'impianto.
 10. Prima di installare o regolare i cavi del sistema, scollegare i fusibili o gli interruttori automatici in prossimità della rete fotovoltaica e dei terminali della rete e della batteria.
 11. Dopo l'installazione, verificare che tutti i cavi siano collegati saldamente per evitare il pericolo di accumulo di calore causato da un collegamento virtuale.
 12. Il sistema è off-grid. Assicurarsi che il sistema sia l'unico dispositivo di alimentazione in ingresso per il carico. Non utilizzare il sistema in parallelo con altre fonti di alimentazione CA per evitare danni.

1. INFORMACIÓN BÁSICA.....	6
1.1 DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	6
1.2 INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA BÁSICO	8
1.3 ESTRUCTURA DEL PRODUCTO	10
1.4 LISTA DE PRODUCTOS	11
1.5 DIBUJO DIMENSIONAL	12
2. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	13
2.1 PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN	13
2.2 ESPECIFICACIONES DEL CABLEADO Y SELECCIÓN DEL DISYUNTOR	14
2.3 CONEXIÓN DE LOS CABLES	17
2.4 CONEXIÓN DEL CABLEADO EN PARALELO.....	19
2.4.1 INTRODUCCIÓN	19
2.4.2 PRECAUCIONES DE CONEXIÓN DEL CABLE DE CONEXIÓN EN PARALELO	20
2.4.3 DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE LA GUÍA DE CONEXIÓN EN PARALELO MONOFÁSICA.....	21
2.4.4 DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE LA GUÍA DE CONEXIÓN DE MÁQUINAS PARALELAS DE FASE DIVIDIDA	25
3. MODO DE TRABAJO	36
3.1 MODO DE CARGA	36
3.2 MODO DE SALIDA	37
4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA LCD	39
4.1 FUNCIONAMIENTO Y VISUALIZACIÓN.....	39
4.2 DESCRIPCIÓN DE LOS PARÁMETROS DE AJUSTE	42
5. OTRAS FUNCIONES.....	51
5.1 FUNCIÓN DE COMUNICACIÓN EN PARALELO (SÓLO PARA USO EN PARALELO) ..	51
5.2 FUNCIÓN DE DETECCIÓN DE FLUJO DE COMPENSACIÓN (SÓLO PARA USO EN PARALELO)	52
6. PROTECCIÓN.....	53
6.1 FUNCIÓN DE PROTECCIÓN.....	53
6.2 CÓDIGO DE ERROR	56
6.3 MEDIDAS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	58
7. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA	59

1. INFORMAZIONI DI BASE.....	6
1.1 DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO	6
1.2 INTRODUZIONE DEL SISTEMA BASE	8
1.3 STRUTTURA DEL PRODOTTO	10
1.4 ELENCO PRODOTTI.....	11
1.5 DISEGNO DIMENSIONALE	12
2. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	13
2.1 PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE.....	13
2.2 SPECIFICHE DI CABLAGGIO E SELEZIONE DEGLI INTERRUTTORI	14
2.3 CONNESSIONE DEI CAVI	57
2.4 COLLEGAMENTO DEI CABLAGGI IN PARALLELO	19
2.4.1 INTRODUZIONE.....	19
2.4.2 PRECAUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DEL CAVO DI COLLEGAMENTO PARALLELO	20
2.4.3 SCHEMA DELLA GUIDA AL COLLEGAMENTO IN PARALLELO MONOFASE	21
2.4.4 SCHEMA DELLA GUIDA DI COLLEGAMENTO PER MACCHINE IN PARALLELO A DOPPIA FASE.....	25
3. MODALITÀ LAVORO	36
3.1 MODALITÀ DI RICARICA.....	36
3.2 MODALITÀ DI USCITA	37
4. ISTRUZIONI PER L'USO DEL DISPLAY LCD	39
4.1 FUNZIONAMENTO E VISUALIZZAZIONE	39
4.2 DESCRIZIONE DEI PARAMETRI DI REGOLAZIONE	42
5. ALTRE FUNZIONI	51
5.1 FUNZIONE DI COMUNICAZIONE PARALLELA (SOLO PER USO PARALLELO).....	51
5.2 FUNZIONE DI RILEVAMENTO DEL FLUSSO DI COMPENSAZIONE (SOLO PER USO PARALLELO).....	52
6. PROTEZIONE	53
6.1 FUNZIONE DI PROTEZIONE.....	53
6.2 CODICE DI ERRORE	56
6.3 TMISURE DI PROBLEM SOLVING	58
7. SISTEMA IN MANUTENZIONE	59

1.1 Descripción general y características del producto

La serie HFP (modelo inversor) es un nuevo tipo de máquina integrada de control inversor de almacenamiento de energía solar híbrida con las funciones de almacenamiento de energía solar y almacenamiento de energía de carga de red y salida de onda sinusoidal de CA. Adopta el control DSP y el algoritmo de control avanzado, y tiene las características de alta velocidad de respuesta, alta confiabilidad y altos estándares industriales. Cuatro modos de carga están disponibles: solo solar, red primero, solar primero y red y energía solar de carga mixta; El inversor y los modos de salida de la red son opcionales para cumplir con diferentes requisitos de aplicación.

El módulo de carga solar adopta la última tecnología optimizada de seguimiento MPPT, que puede rastrear rápidamente el punto máximo de potencia de la matriz fotovoltaica en cualquier entorno y obtener la máxima energía del panel solar en tiempo real.

El módulo de carga AC-DC adopta un algoritmo de control avanzado para realizar un control digital completo de voltaje y corriente de doble bucle cerrado, con alta precisión de control y pequeño volumen. Amplio rango para entrada de voltaje de CA, función completa de protección de entrada / salida, realización estable y confiable para la carga y protección de la batería.

El módulo del inversor DC-AC se basa en el diseño inteligente digital completo y adopta la tecnología SPWM avanzada para emitir onda sinusoidal pura y convertir la corriente directa en corriente alterna. Es adecuado para la carga de CA de electrodomésticos, herramientas eléctricas, equipos industriales, audio y video electrónico. El producto adopta un diseño de pantalla LCD de sección, sistema de visualización en tiempo real que ejecuta datos y estado de ejecución. La completa función de protección electrónica garantiza que todo el sistema sea más seguro y estable.

1.1 Descrizione generale e caratteristiche del prodotto

La serie HFP (modello di inverter) è un nuovo tipo di macchina integrata di controllo dell'inverter ibrido per l'accumulo di energia solare con funzioni di accumulo di energia solare e di accumulo di energia per il carico di rete e di uscita a onda sinusoidale CA. Adotta il controllo DSP e un algoritmo di controllo avanzato, con caratteristiche di elevata velocità di risposta, alta affidabilità ed elevati standard industriali. Sono disponibili quattro modalità di ricarica: solo solare, prima rete, prima solare e rete e ricarica mista solare; le modalità di uscita dell'inverter e della rete sono opzionali per soddisfare le diverse esigenze applicative.

Il modulo di ricarica solare adotta la più recente tecnologia di inseguimento MPPT ottimizzata, in grado di tracciare rapidamente il punto di massima potenza del campo fotovoltaico in qualsiasi ambiente e di ottenere la massima potenza dal pannello solare in tempo reale.

Il modulo di ricarica AC-DC adotta un algoritmo di controllo avanzato per realizzare il controllo digitale completo della tensione e della corrente a doppio circuito chiuso, con elevata precisione di controllo e volume ridotto. Ampia gamma di ingresso di tensione CA, funzione di protezione completa di ingresso/uscita, realizzazione stabile e affidabile per la carica e la protezione della batteria.

Il modulo inverter DC-AC si basa su un design intelligente completamente digitale e adotta l'avanzata tecnologia SPWM per emettere un'onda sinusoidale pura e convertire la corrente continua in corrente alternata. È adatto per la ricarica in corrente alternata di elettrodomestici, utensili elettrici, apparecchiature industriali, elettronica audio e video. Il prodotto adotta il design del display LCD di sezione, con visualizzazione in tempo reale dei dati di funzionamento del sistema e dello stato di funzionamento. La funzione di protezione elettronica completa garantisce che l'intero sistema sia più sicuro e stabile.

1. Información básica

1. Informazioni di base

Características:

1. Adopte el voltaje completamente digital y el control de bucle cerrado doble de corriente, tecnología SPWM avanzada, salida de onda sinusoidal pura.
2. Tiene dos modos de salida que son la salida de derivación de la red y la salida del inversor , con función de fuente de alimentación ininterrumpida.
3. Hay cuatro modos de carga para elegir: solo energía solar, red primero, energía solar primero y carga mixta.
4. Tecnología MPPT avanzada, eficiencia de seguimiento de hasta el 99,9%.
5. Diseño de pantalla LCD, 3 indicadores LED, visualización dinámica de datos del sistema y estado de funcionamiento.
6. El interruptor de encendido/apagado del buque controla la salida de CA.
7. Con la función de modo de ahorro de energía, reduzca la pérdida sin carga.
8. Utilice el ventilador de velocidad ajustable inteligente, alta eficiencia para la disipación de calor, prolongar la vida del sistema.
9. Batería de litio incorporada, energía solar y función de activación de electricidad de red.
10. Con múltiples funciones de protección, protección integral de 360°.
11. Con protección completa contra cortocircuitos, protección contra sobretensiones, protección contra sobrecargas, protección contra regadío, etc.

Caratteristiche:

1. Adotta il controllo a doppio anello chiuso di tensione e corrente completamente digitale, la tecnologia SPWM avanzata, l'uscita a onda sinusoidale pura.
2. Dispone di due modalità di uscita: uscita di bypass della rete e uscita dell'inverter, con funzione di gruppo di continuità.
3. È possibile scegliere tra quattro modalità di ricarica: solo energia solare, prima rete, prima energia solare e ricarica mista.
4. Tecnologia MPPT avanzata, efficienza di inseguimento fino al 99,9%.
5. Display LCD, 3 indicatori LED, visualizzazione dinamica dei dati di sistema e dello stato di funzionamento.
6. L'interruttore on/off del serbatoio controlla l'uscita CA.
7. Con la funzione di risparmio energetico, riduce la perdita a vuoto.
8. Utilizzare una ventola intelligente a velocità regolabile, ad alta efficienza per la dissipazione del calore, per prolungare la vita del sistema.
9. Batteria al litio incorporata, funzione di attivazione dell'energia solare e della rete elettrica.
10. Con molteplici funzioni di protezione, protezione a 360°.
11. Con protezione completa da cortocircuito, sovratensione, sovraccarico, irrigazione, ecc.

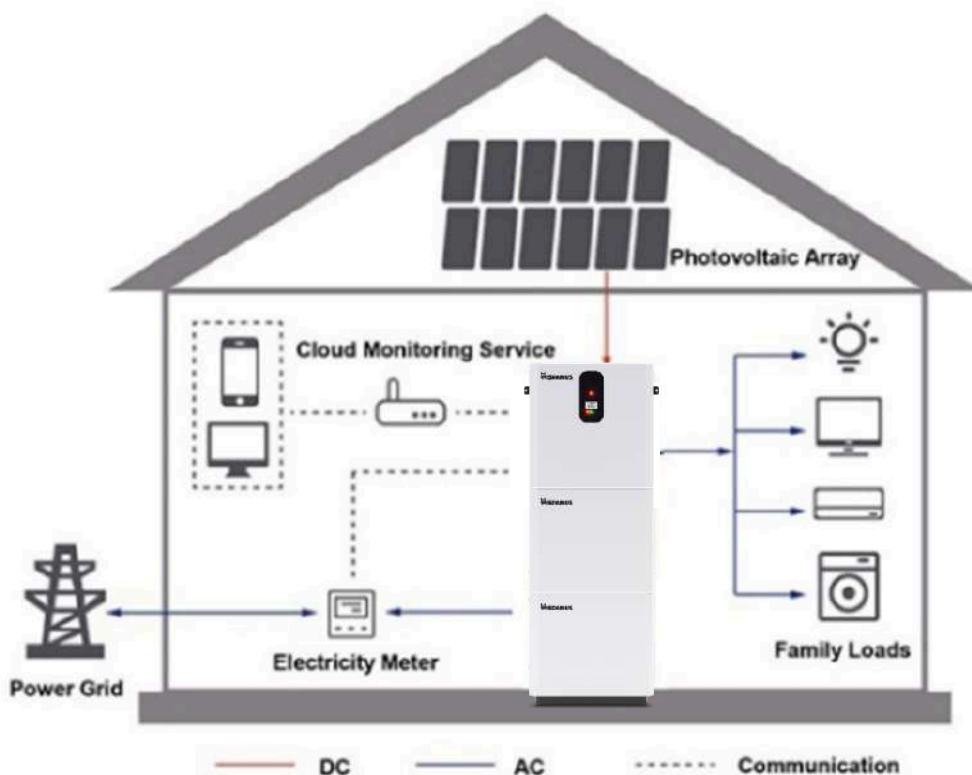
1. Información básica

1. Informazioni di base

1.2 Introducción básica del sistema

La siguiente imagen muestra el escenario de aplicación del sistema de este producto. Un sistema completo contiene las siguientes partes:

1. Módulo fotovoltaico: convierte la energía solar en energía de corriente continua, cargando la batería a través de la máquina HOME KIT, o invirtiendo directamente en energía de CA para alimentar la carga.
2. Rejilla o generadores: Conecte al terminal de entrada de CA para suministrar energía a la carga y cargar la batería. Si no hay red eléctrica o generador, el sistema puede funcionar normalmente, y la energía de carga es proporcionada por baterías y módulos fotovoltaicos.
3. Batería: La función de la batería es garantizar el uso normal de la carga del sistema cuando la energía solar es insuficiente y no hay suministro de electricidad.
4. Cargas domésticas: el sistema se puede conectar a varias cargas domésticas y de oficina, incluyendo refrigeradores, lámparas, TV, ventiladores, acondicionadores de aire y otras cargas de CA.
5. Máquina integrada de control inversor: dispositivo de conversión de energía para todo el sistema.
6. El modo de conexión del cable del sistema específico depende de los escenarios de aplicación reales.



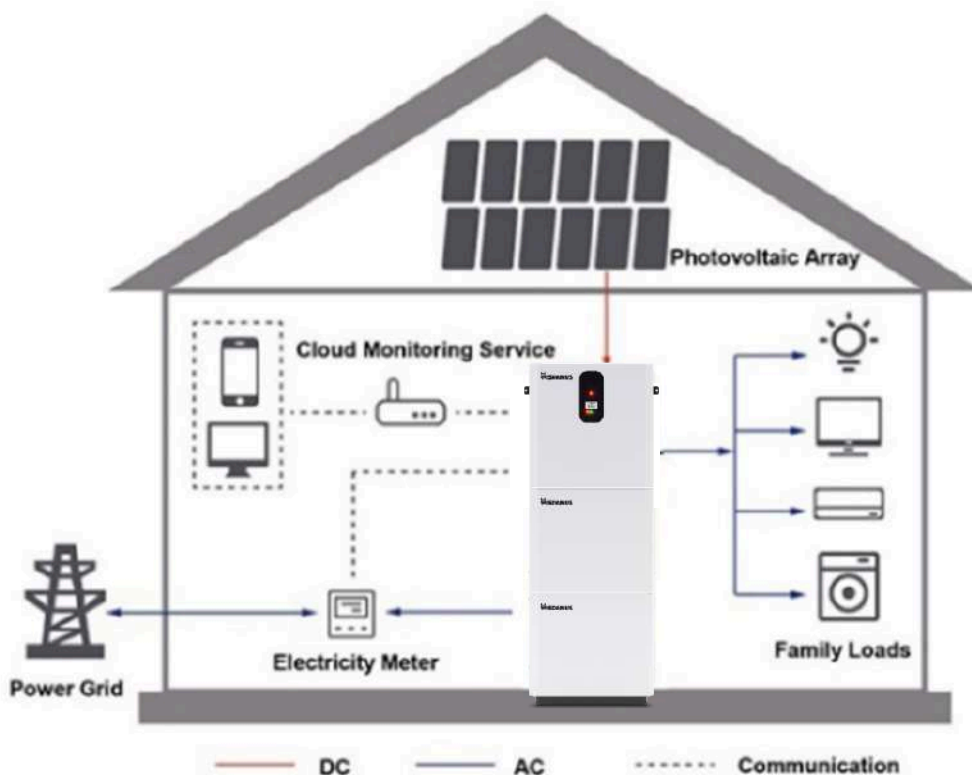
1. Información básica

1. Informazioni di base

1.2 Introduzione di base del sistema

L'immagine seguente mostra lo scenario di applicazione del sistema di questo prodotto. Un sistema completo contiene le seguenti parti:

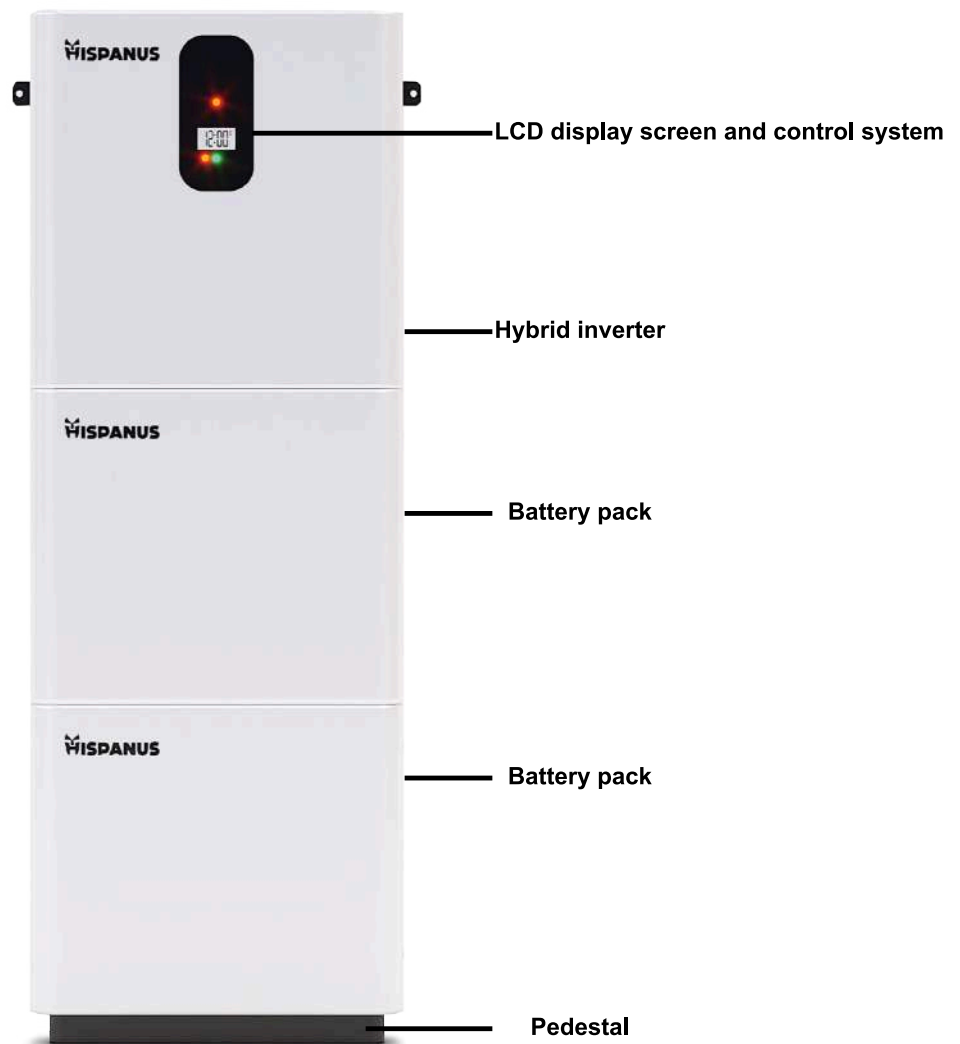
1. Modulo fotovoltaico: converte l'energia solare in corrente continua, caricando la batteria attraverso la macchina HOME KIT, oppure investendo direttamente in corrente alternata per alimentare il carico.
2. Rete o generatori: collegare al terminale di ingresso CA per alimentare il carico e caricare la batteria. In assenza di rete o generatore, il sistema può funzionare normalmente e l'energia di carica è fornita dalle batterie e dai moduli fotovoltaici.
3. Batteria: la funzione della batteria è quella di garantire il normale utilizzo della carica del sistema quando l'energia solare è insufficiente e non c'è alimentazione elettrica.
4. Carichi domestici: il sistema può essere collegato a vari carichi domestici e di ufficio, tra cui frigoriferi, lampade, TV, ventilatori, condizionatori d'aria e altri carichi CA.
5. Macchina di controllo dell'inverter integrato: un dispositivo di conversione di potenza per l'intero sistema.
6. La modalità di collegamento dei cavi del sistema specifico dipende dagli scenari applicativi reali.



1. Información básica

1. Informazioni di base

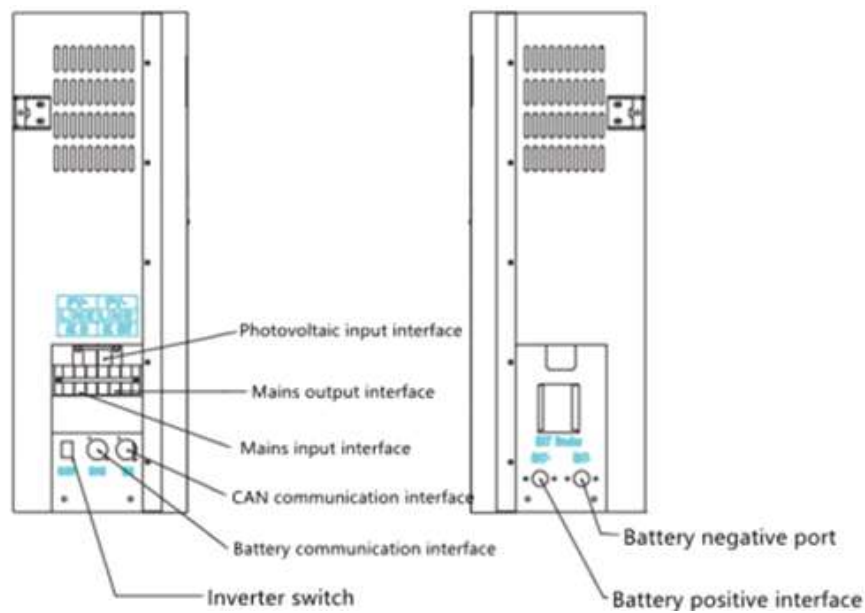
1.3 Estructura del producto / struttura del prodotto



 The number of battery packs depends on the customer's configuration

1. Información básica

1. Informazioni di base



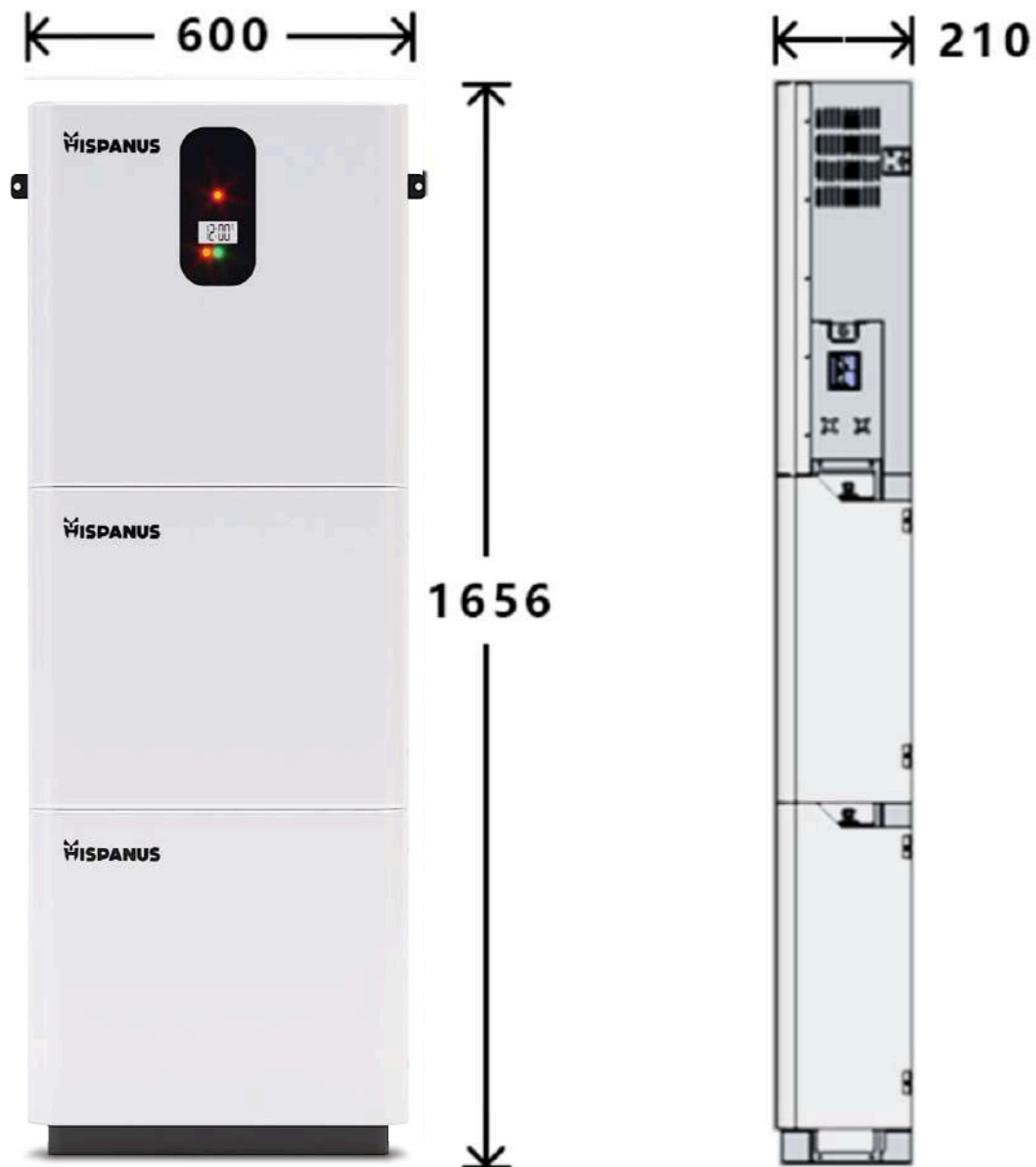
1.4 Lista de productos /Elenco dei prodotti

Dispositivo de adquisición de datos 1 unids Dispositivo Acquisizione dei dati 1 pz	M5*60 tornillo de expansión 2 pcs Vite M5*60 espansione 2 pz	Percha fija 2 piezas Appendiabiti fisso 2 pezzi	Tornillo M4*10 4 piezas Vite M4*10 4 pezzi
			
Cable de conexión paralelo 2*N Cavo di collegamento parallelo 2*N	Cable de comunicación CAN 1 unids Cavo di comunicazione PUÒ 1 pz	Piezas de Conexión 2N+2 2Parti di connessione 2N+2	Cable de salida Positivo 1 unids Cavo di uscita Positivo 1 pz
			
Cable de salida Negativo 1 unids Output cable Negative 1 pcs	Cable paralelo positivo N Cavo di uscita Negativo 1 pz	Cable paralelo negativo N N cavo parallelo negativo	Manual 1 unids Manuale 1 pz
			
Certificado de cualificación 1 unids Certificato di qualificazione 1pz			

1. Información básica

1. Informazioni di base

1.5 Dibujo dimensional / Disegno dimensionale



2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

2.1 Precauciones de instalación / Precauzioni per l'installazione

Antes de la instalación, lea atentamente este manual y familiarícese con el procedimiento de instalación.

1. Tenga mucho cuidado cuando instale baterías de litio, use gafas protectoras y enjuague con agua limpia en caso de contacto con fugas de líquido de la batería.
2. No coloque objetos metálicos cerca de las baterías para evitar cortocircuitos.
3. Asegúrese de que queda suficiente espacio alrededor del sistema HOME KIT para la disipación de calor.
4. Cuando cargue baterías de litio, asegúrese de que el ambiente esté bien ventilado.
5. El punto de conexión de la conexión virtual y el alambre corroído puede causar un gran calor para derretir la capa de aislamiento del alambre, quemar los materiales a su alrededor, e incluso causar un incendio. Por lo tanto, es necesario asegurarse de que el conector está apretado, para evitar la pérdida de la cabeza de conexión causada por la sacudida del cable al mover el producto.
6. El cable de conexión del sistema se selecciona de acuerdo con la densidad de corriente no superior a 5A/mm².
7. Evite la penetración directa de la luz solar y del agua de lluvia cuando instale en exteriores.
8. Después de apagar el interruptor de alimentación, todavía hay un alto voltaje dentro de la máquina HOME KIT, así que por favor no abra ni toque los dispositivos internos. Realice las operaciones anteriores después de apagar el condensador.
9. Por favor, no instale la máquina HOME KIT en ambientes duros como húmedo, graso, inflamable y explosivo o una gran cantidad de polvo.
10. Está prohibido invertir la polaridad del terminal de entrada de la batería de este producto, de lo contrario fácilmente dañará el equipo o causará un peligro impredecible.
11. La entrada de la red y la salida de CA son de alto voltaje. No toque el lugar de conexión del cable.
12. Cuando el ventilador esté funcionando, no lo toque para evitar lesiones.
13. Asegúrese de que el sistema HOME KIT es el único dispositivo de entrada de alimentación para la carga. No utilice el sistema en paralelo con otras fuentes de alimentación de CA para evitar daños.

2. Istruções de instalação

2. Istruzioni per l'installazione

Prima dell'installazione, leggere attentamente il presente manuale e familiarizzare con la procedura di installazione.

1. Prestare la massima attenzione durante l'installazione delle batterie al litio, indossare occhiali di sicurezza e sciacquare con acqua pulita in caso di contatto con il liquido della batteria che fuoriesce.
2. Non collocare oggetti metallici vicino alle batterie per evitare cortocircuiti.
3. Assicurarsi che intorno al sistema HOME KIT vi sia spazio sufficiente per la dissipazione del calore.
4. Quando si caricano le batterie al litio, assicurarsi che l'ambiente sia ben ventilato.
5. Il punto di connessione del collegamento virtuale e il filo corrosivo possono provocare un forte calore che fonde lo strato isolante del filo, brucia i materiali circostanti e provoca persino un incendio. Pertanto, è necessario assicurarsi che il connettore sia ben saldo, per evitare la perdita della testa di connessione causata dallo scuotimento del filo durante lo spostamento del prodotto.
6. Il cavo di collegamento del sistema viene scelto in base a una densità di corrente non superiore a $5A/mm^2$.
7. Evitare la penetrazione della luce solare diretta e dell'acqua piovana in caso di installazione all'esterno.
8. Dopo aver spento l'interruttore di alimentazione, all'interno della macchina HOME KIT è ancora presente un'alta tensione, quindi non aprire o toccare i dispositivi interni. Eseguire le operazioni sopra descritte dopo aver spento il condensatore.
9. Non installare la macchina HOME KIT in ambienti difficili, come ambienti umidi, grassi, infiammabili ed esplosivi o con una grande quantità di polvere.
10. È vietato invertire la polarità del terminale di ingresso della batteria di questo prodotto, altrimenti si rischia di danneggiare facilmente l'apparecchiatura o di causare un pericolo imprevedibile.
11. L'ingresso di rete e l'uscita CA sono ad alta tensione, non toccare il punto di collegamento dei cavi.
12. Quando la ventola è in funzione, non toccarla per evitare lesioni.
13. Assicurarsi che il sistema HOME KIT sia l'unico dispositivo di alimentazione per la ricarica. Non utilizzare il sistema in parallelo con altre fonti di alimentazione CA per evitare danni.

2.2 Especificaciones del cableado y selección de disyuntores / Specifiche di cablaggio e selezione degli interruttori

El cableado y la instalación deben cumplir con los requisitos de los códigos eléctricos nacionales y locales.

Especificaciones recomendadas del cableado de la matriz fotovoltaica y selección del disyuntor: Dado que la corriente de salida de la matriz fotovoltaica se ve afectada por el tipo, el método de conexión y el ángulo de luz de la matriz fotovoltaica, el diámetro mínimo del alambre de la matriz fotovoltaica se calcula de acuerdo con la corriente de cortocircuito de la matriz fotovoltaica. Consulte el valor de la corriente de cortocircuito en la especificación del módulo fotovoltaico (la corriente de cortocircuito permanece sin cambios cuando los módulos fotovoltaicos están conectados en serie; la corriente de cortocircuito es la suma de las corrientes de cortocircuito de todos los módulos conectados en paralelo). La corriente de cortocircuito de la matriz no puede exceder la corriente de entrada PV máxima.

Il cablaggio e l'installazione devono essere conformi ai requisiti delle normative elettriche nazionali e locali.

Specifiche di cablaggio del campo fotovoltaico e selezione degli interruttori consigliati: poiché la corrente di uscita del campo fotovoltaico è influenzata dal tipo, dal metodo di collegamento e dall'angolo di illuminazione del campo fotovoltaico, il diametro minimo del filo del campo fotovoltaico viene calcolato in base alla corrente di cortocircuito del campo fotovoltaico. Per il valore della corrente di cortocircuito, consultare le specifiche del modulo FV (la corrente di cortocircuito rimane invariata quando i moduli FV sono collegati in serie; la corrente di cortocircuito è la somma delle correnti di cortocircuito di tutti i moduli collegati in parallelo). La corrente di cortocircuito del campo non deve superare la corrente di ingresso massima del FV.

2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

Consulte el formulario siguiente para conocer el tamaño del cable de entrada PV y el interruptor.

Per le dimensioni del cavo di ingresso del FV e dell'interruttore, fare riferimento al modulo sottostante.

Modelo Modello	Entrada PV recomendada tamaño del cable Dimensioni consigliate del cavo di ingresso FV	Máx. PV corriente entrada Massimo. PV corrente in ingresso	Interruptor de aire Recomendado o modelo de disyuntor Interruttore pneumatico Modello di interruttore consigliato
HOME KIT 1	10mm ² /7AWG	50 A	2P: 63 A
HOME KIT 2	10mm ² /7AWG	50 A	2P: 63 A

Nota: La tensión de la serie no superará la tensión máxima del circuito abierto de entrada fotovoltaica.

Nota: la tensione in serie non deve superare la tensione massima a circuito aperto dell'ingresso FV.

Consulte el formulario siguiente para conocer el tamaño del cable de entrada de CA y el interruptor.

Per le dimensioni del cavo di ingresso CA e dell'interruttore, fare riferimento al modulo sottostante.

Modelo Modello	Entrada CA recomendada tamaño del cable Ingresso CA consigliato dimensione del cavo	Derivación máxima corriente entrada Corrente d'ingresso massima in derivazione	Interruptor de aire recomendado o modelo de disyuntor Interruttore pneumatico consigliato o modello di interruttore
HOME KIT 1	10mm ² /7AWG	40 A	2P—40 A
HOME KIT 2	10mm ² /7AWG	40 A	2P—40 A

Nota: hay un disyuntor correspondiente en la unión de entrada principal, y no hay necesidad de agregar el disyuntor.

Nota: L'interruttore automatico corrispondente è presente sulla giunzione dell'ingresso principale e non è necessario aggiungere l'interruttore automatico.

Por favor, consulte el formulario a continuación para el tamaño del cable de salida de CA y los interruptores automáticos:

Per le dimensioni del cavo di uscita CA e gli interruttori automatici, consultare il modulo sottostante.
interruttori automatici:

Modelo Modello	Entrada CA recomendada tamaño del cable Ingresso CA consigliato dimensione del cavo	Derivación máxima corriente entrada Corrente d'ingresso massima in derivazione	Interruptor de aire recomendado o modelo de disyuntor Interruttore pneumatico consigliato o modello di interruttore
HOME KIT 1	10mm ² /7AWG	40 A	2P—40 A
HOME KIT 2	10mm ² /7AWG	40 A	2P—40 A

Nota: El tamaño del hilo es solo para referencia. Si la distancia entre la matriz fotovoltaica y la máquina todo en uno es larga, el uso de un cable más grueso puede reducir la caída de voltaje y mejorar el rendimiento del sistema.

Nota: El tamaño de cable y el interruptor automático anteriores son solo recomendaciones, seleccione el tamaño de cable y el interruptor automático apropiados de acuerdo con la situación real.

Nota: le dimensioni del filo sono solo di riferimento. Se la distanza tra il campo fotovoltaico e la macchina all-in-one è lunga, l'utilizzo di un filo più spesso può ridurre la caduta di tensione e migliorare le prestazioni del sistema.

Nota: le dimensioni del filo e l'interruttore di cui sopra sono solo raccomandazioni, si prega di selezionare le dimensioni del filo e l'interruttore di circuito appropriati in base alla situazione reale.

2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

Consulte el formulario siguiente para conocer el tamaño del cable de entrada PV y el interruptor.

Per le dimensioni del cavo di ingresso del FV e dell'interruttore, fare riferimento al modulo sottostante.

Modelo Modello	Entrada PV recomendada tamaño del cable Dimensioni consigliate del cavo di ingresso FV	Máx. PV corriente entrada Massimo. PV corrente in ingresso	Interruptor de aire Recomendado o modelo de disyuntor Interruttore pneumatico Modello di interruttore consigliato
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	50 A	2P: 63 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	50 A	2P: 63 A

Nota: La tensión de la serie no superará la tensión máxima del circuito abierto de entrada fotovoltaica.

Nota: la tensione in serie non deve superare la tensione massima a circuito aperto dell'ingresso FV.

Consulte el formulario siguiente para conocer el tamaño del cable de entrada de CA y el interruptor.

Per le dimensioni del cavo di ingresso CA e dell'interruttore, fare riferimento al modulo sottostante.

Modelo Modello	Entrada CA recomendada tamaño del cable Ingresso CA consigliato dimensione del cavo	Derivación máxima corriente entrada Corrente d'ingresso massima in derivazione	Interruptor de aire recomendado o modelo de disyuntor RInterruttore pneumatico consigliato o modello di interruttore
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A

Nota: hay un disyuntor correspondiente en la unión de entrada principal, y no hay necesidad de agregar el disyuntor.

Note: There is a corresponding circuit breaker in the main inlet joint, and there is no need to add the circuit breaker

Por favor, consulte el formulario a continuación para el tamaño del cable de salida de CA y los interruptores automáticos:

Per il dimensionamento dei cavi di uscita CA, fare riferimento al modulo seguente e gli interruttori automatici:

Modelo Modello	Entrada CA recomendada tamaño del cable Ingresso CA consigliato dimensione del cavo	Derivación máxima corriente entrada Corrente d'ingresso massima in derivazione	Interruptor de aire recomendado o modelo de disyuntor RInterruttore pneumatico consigliato o modello di interruttore
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A

Nota: El tamaño del hilo es solo para referencia. Si la distancia entre la matriz fotovoltaica y la máquina HOME KIT es larga, el uso de un cable más grueso puede reducir la caída de voltaje y mejorar el rendimiento del sistema.

Nota: El tamaño de cable y el interruptor automático anteriores son solo recomendaciones, seleccione el tamaño de cable y el interruptor automático apropiados de acuerdo con la situación real.

Nota: le dimensioni del filo sono solo di riferimento. Se la distanza tra il campo fotovoltaico e la macchina HOME KIT è lunga, l'utilizzo di un filo più spesso può ridurre la caduta di tensione e migliorare le prestazioni del sistema.

Nota: le dimensioni dei fili e gli interruttori di cui sopra sono solo consigli, si prega di selezionare le dimensioni dei fili e gli interruttori appropriati in base alla situazione reale.

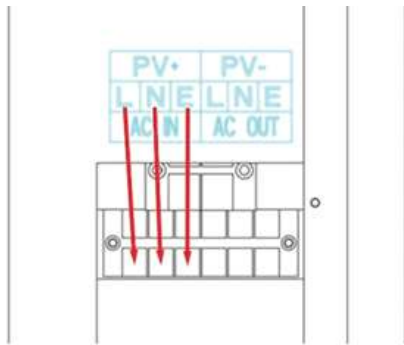
2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

2.3 Conexión por cable/ connessione via cavo

Método de cableado de entrada/salida de CA / Metodo di cablaggio ingresso/uscita CA:

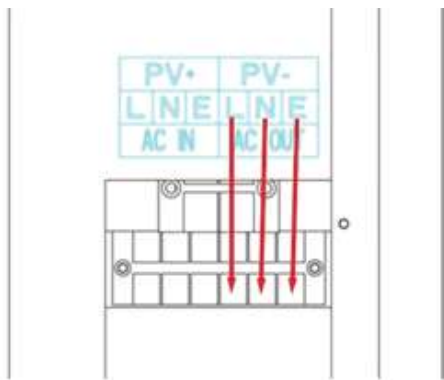
1. Antes de conectar la entrada/salida de CA, desconecte el disyuntor externo y confirme si los cables utilizados son lo suficientemente gruesos. Consulte el capítulo "2.2 Especificaciones de cableado y selección de disyuntores".
2. Conecte el cable de entrada de CA correctamente de acuerdo con la secuencia de cables y la posición de los terminales que se muestran en la siguiente figura. Conecte primero el cable de masa y, a continuación, el cable activo y el cable neutro.
1. Prima di collegare l'ingresso/uscita CA, scollegare l'interruttore automatico esterno e verificare che i fili utilizzati siano sufficientemente spessi. Consultare il capitolo "2.2 Specifiche di cablaggio e selezione dell'interruttore automatico".
2. Collegare correttamente il cavo di ingresso CA secondo la sequenza dei fili e le posizioni dei terminali indicate nella figura seguente. Collegare prima il filo di terra, poi il filo attivo e il filo neutro.



E: Cable de tierra L: Cable activo N: Cable neutro

E: Filo di terra L: Filo attivo N: Filo neutro

3. Conecte el cable de salida de CA correctamente de acuerdo con la secuencia del cable y la posición del terminal indicada en la siguiente figura. Conecte primero el cable de masa y, a continuación, el cable activo y el cable neutro. El cable de masa está conectado al orificio del tornillo de masa de la carcasa de la batería a través del terminal de tipo O.
3. Collegare correttamente il cavo di uscita CA secondo la sequenza dei cavi e la posizione dei terminali indicati nella figura seguente. Collegare prima il filo di terra, poi il filo attivo e il filo neutro. Il filo di terra è collegato al foro della vite di terra dell'alloggiamento della batteria attraverso il terminale di tipo O.



E: Cable de tierra L: Cable activo N: Cable neutro

E: Filo di terra L: Filo attivo N: Filo neutro

Nota: El cable de masa debe tener un diámetro grueso (el área de la sección transversal del cable no debe ser inferior a 4 mm²). El punto de conexión a tierra debe estar lo más cerca posible de la máquina HOME KIT, y cuanto más corto sea el cable de tierra, mejor.

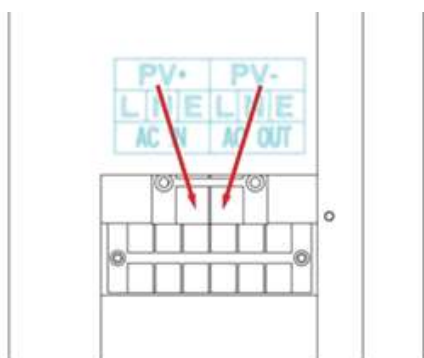
Nota: il cavo di terra deve avere un diametro elevato (la sezione trasversale del cavo non deve essere inferiore a 4 mm²). Il punto di messa a terra deve essere il più vicino possibile alla macchina HOME KIT; più corto è il cavo di terra, meglio è.

2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

Método de cableado de entrada/salida de CA / Metodo di cablaggio ingresso/uscita CA

1. Antes de conectar, desconecte el disyuntor externo y confirme si los cables utilizados son lo suficientemente gruesos. Consulte el capítulo "2.2 Especificaciones del cableado y selección de disyuntores".
2. Conecte el cable de entrada PV correctamente de acuerdo con la secuencia de cables y la posición del terminal que se muestran en la figura siguiente.
1. Prima di effettuare il collegamento, scollegare l'interruttore automatico esterno e verificare che i fili utilizzati siano sufficientemente spessi. Consultare il capitolo "2.2 Specifiche di cablaggio e selezione dell'interruttore automatico".
2. Collegare correttamente il cavo di ingresso FV secondo la sequenza dei fili e la posizione dei terminali indicati nella figura seguente.



E: Cable de tierra L: Cable activo N: Cable neutro

E: Filo di terra L: Filo attivo N: Filo neutro

Advertencia /Avvertimento:

- La entrada de la red, la salida de CA y la matriz fotovoltaica generarán alto voltaje, asegúrese de desconectar el disyuntor u otro dispositivo de seguridad antes de la conexión;
- Durante el proceso de conexión, asegúrese de prestar atención a la seguridad; no cierre el disyuntor u otro dispositivo de seguridad, y asegúrese de que los polos "+" y "-" de cada componente estén conectados correctamente. El lado de la batería debe instalarse con un disyuntor, consulte el capítulo "2.2 Especificaciones del cableado y selección del disyuntor". Antes de conectar, desconecte el disyuntor para evitar chispas fuertes y el cortocircuito de la batería durante la conexión del cable. Si la máquina HOME KIT se utiliza en áreas con rayos frecuentes, se recomienda instalar un pararrayos externo en el extremo de entrada PV.
- Compruebe si la conexión es correcta y firme, especialmente si se invierten los valores positivo y negativo de la entrada de la batería, si se invierten los valores positivo y negativo de la entrada PV y si la entrada de CA está conectada incorrectamente a la salida de CA.

-
- L'ingresso della rete, l'uscita CA e il campo fotovoltaico generano un'alta tensione; assicurarsi di spegnere l'interruttore automatico o un altro dispositivo di sicurezza prima del collegamento;
 - Durante il processo di collegamento, prestare attenzione alla sicurezza; non chiudere l'interruttore automatico o altri dispositivi di sicurezza e assicurarsi che i poli "+" e "-" di ciascun componente siano collegati correttamente. Il lato batteria deve essere installato con un interruttore automatico, vedere il capitolo "2.2 Specifiche di cablaggio e selezione dell'interruttore automatico". Prima di effettuare il collegamento, spegnere l'interruttore automatico per evitare forti scintille e cortocircuiti della batteria durante il collegamento dei cavi. Se la macchina HOME KIT viene utilizzata in aree con frequenti fulmini, si raccomanda di installare un parafulmine esterno all'ingresso del FV.
 - Verificare che il collegamento sia corretto e stabile, soprattutto se i valori positivi e negativi dell'ingresso della batteria sono invertiti, se i valori positivi e negativi dell'ingresso FV sono invertiti e se l'ingresso CA è collegato in modo errato all'uscita CA.

2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

Encienda el equipo HOME KIT / Accendere il KIT HOME

En primer lugar, pulse el botón ON/OFF ON de la batería y, a continuación, cierre el disyuntor en el lado de la batería. En segundo lugar, gire el interruptor del barco debajo del lado izquierdo de la máquina al estado "ON", y la luz indicadora "AC/INV" parpadea significa que el inversor funciona normalmente. A continuación, cierre los disyuntores de la matriz fotovoltaica externa y la red eléctrica. Por último, encienda la carga de CA una por una después de que la salida de CA sea normal, de modo que la acción de protección no se produzca debido al gran impacto instantáneo causado por el inicio simultáneo de la carga. La máquina HOME KIT o funciona normalmente en el modo de ajuste.

In primo luogo, premere il pulsante ON/OFF ON sulla batteria, quindi chiudere l'interruttore automatico sul lato della batteria. In secondo luogo, portare l'interruttore dell'imbarcazione sotto il lato sinistro della macchina sullo stato "ON"; la spia "AC/INV" lampeggiante indica che l'inverter funziona normalmente. Quindi, chiudere gli interruttori del campo fotovoltaico esterno e della rete. Infine, accendere il carico CA uno alla volta dopo che l'uscita CA è normale, in modo che l'azione di protezione non si verifichi a causa del forte impatto istantaneo causato dall'avvio simultaneo del carico. La macchina HOME KIT o funziona normalmente in modalità di impostazione.

Nota: Si suministra energía a diferentes cargas de CA, se recomienda encender la carga con una gran corriente de impulso primero, y luego encender la carga con una pequeña corriente de impulso después de que la carga sea estable.

Nota: Si la máquina HOME KIT no funciona normalmente, y la pantalla LCD o el indicador es anormal, consulte el Capítulo 6 para resolver el fallo.

Nota: se si alimentano carichi CA diversi, si consiglia di accendere prima il carico con una corrente ad impulsi elevata e poi accendere il carico con una corrente ad impulsi ridotta dopo che il carico è stabile.

Nota: se la macchina HOME KIT non funziona normalmente e il display LCD o l'indicatore sono anormali, consultare il Capitolo 6 per risolvere il guasto.

2.4 Conexión de cableado paralelo / Connessione cablaggio parallelo

2.4.1 Introduzione / introduzione

1. Se pueden conectar hasta seis inversores en paralelo.
2. Cuando se utiliza la función de paralelo, es necesario conectar el cable de comunicación paralelo de forma correcta, firme y fiable. A continuación se muestra el diagrama del cable de conexión (accesorios de embalaje).
1. È possibile collegare in parallelo fino a sei inverter.
2. Quando si utilizza la funzione parallela, è necessario collegare il cavo di comunicazione parallelo in modo corretto, stabile e affidabile. Di seguito è riportato lo schema del cavo di collegamento (accessori di imballaggio).

Cable de comunicación de conexión paralelo * 1

Cable de detección de flujo ecualizador* 1

Cavo di comunicazione con connessione parallela *1

Cavo di rilevamento del flusso dell'equalizzatore*1



2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

2.4.2 Precauciones de conexión del cable de conexión paralelo. /

Precauzioni per il collegamento del cavo di collegamento parallelo.



ADVERTENCIA:

1. Cableado de batería

Cuando las máquinas monofásicas o monofásicas estén conectadas en paralelo, todos los inversores deberán estar conectados a la misma batería, BAT+ a BAT+ y BAT- a BAT-. Asegúrese de que la conexión es correcta y que la longitud y el diámetro del cable son los mismos antes de encender y arrancar la máquina para evitar una salida anormal del sistema paralelo causada por conexiones incorrectas.

2. Cableado AC OUT

Cuando se realiza una conexión en paralelo monofásica, todos los inversores deben estar conectados con L a L, N a N y PE a PE. Asegúrese de que la conexión es correcta y que la longitud y el diámetro de los cables son los mismos antes de encenderlos. Si la salida del sistema inversor no funciona normalmente, consulte el diagrama esquemático en 2.4.3 para el cableado. Cuando se realiza la conexión en paralelo de fase dividida, todos los inversores deben estar conectados de N a N y de PE a PE. Las líneas L de todas las máquinas en la misma fase deben estar conectadas juntas, pero las líneas L de salida de CA de diferentes fases no pueden conectarse juntas. Otras precauciones son las mismas que para la conexión en paralelo monofásica. Para el cableado, consulte el diagrama esquemático en 2.4.4.



ATTENZIONE:

1. Cablaggio della batteria

Quando le macchine monofase o monofase sono collegate in parallelo, tutti gli inverter devono essere collegati alla stessa batteria, BAT+ a BAT+ e BAT- a BAT-. Prima di accendere e avviare la macchina, accertarsi che il collegamento sia corretto e che la lunghezza e il diametro del cavo siano uguali, per evitare che il sistema in parallelo produca emissioni anomale causate da collegamenti errati.

2. Cablaggio AC OUT

Quando si effettua un collegamento in parallelo monofase, tutti gli inverter devono essere collegati con L a L, N a N e PE a PE. Assicurarsi che il collegamento sia corretto e che la lunghezza e il diametro dei fili siano uguali prima di accenderli. Se l'uscita del sistema di inverter non funziona normalmente, fare riferimento al diagramma schematico in 2.4.3 per il cablaggio. In caso di collegamento in parallelo a fase split, tutti gli inverter devono essere collegati N a N e PE a PE. Le linee L di tutte le macchine sulla stessa fase devono essere collegate insieme, ma le linee L di uscita CA di fasi diverse non possono essere collegate insieme. Le altre precauzioni sono le stesse del collegamento in parallelo monofase. Per il cablaggio, fare riferimento allo schema di cui al punto 2.4.4.

2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

3. Cableado AC IN

Cuando se realiza una conexión en paralelo monofásica, todos los inversores deben estar conectados con L a L, N a N y PE a PE. Asegúrese de que la conexión es correcta y que la longitud y el diámetro del cable son los mismos antes de encender y arrancar para evitar una salida anormal del sistema paralelo causada por una conexión incorrecta. Al mismo tiempo, no debe haber múltiples fuentes de CA de entrada diferentes para evitar daños al inversor o al equipo eléctrico externo. Es necesario garantizar la coherencia y unicidad de la entrada de la fuente de CA. Para el cableado, consulte el diagrama esquemático del punto 2.4.3. Cuando se realiza la conexión en paralelo de fase dividida, todos los inversores deben estar conectados de N a N y de PE a PE. Las líneas L de todas las máquinas en la misma fase deben estar conectadas juntas, pero las líneas L de entrada de CA de diferentes fases no pueden conectarse juntas. Otras precauciones son las mismas que para la conexión en paralelo monofásica. Consulte el diagrama esquemático 2.4.4 para obtener información sobre el cableado.

4. Cableado de cable de comunicación paralelo

La línea de comunicación paralela de nuestra empresa es el cable de ordenador estándar DB15 con función de blindaje. Se utiliza para la conexión en paralelo monofásica o bifásica. La conexión de cada máquina debe ser una hacia afuera y una hacia adentro, es decir, la cabeza masculina de la máquina (hacia afuera) está conectada con la cabeza femenina de la máquina (hacia adentro), no la cabeza masculina de la máquina conectada con la cabeza femenina. Al mismo tiempo, los cables de comunicación paralelos de cada máquina deben apretarse con tornillos de terminal DB15 para evitar que los cables de comunicación paralelos se caigan o pierdan el contacto, lo que puede hacer que la salida del sistema funcione de forma anormal o se dañe.

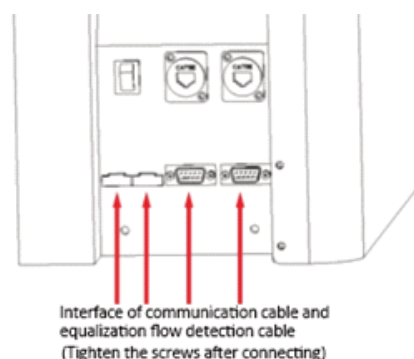
5. Cableado del cable ecualizador de detección de flujo

Nuestra línea de detección de flujo de ecualización es cable de conexión torcido. Cuando se realice una conexión paralela monofásica, cada máquina se conectará con una salida y una entrada, es decir, la línea de igualación de corriente de la máquina se conectará con el puerto verde de la línea de igualación de corriente de la máquina que requiere conexión paralela (elija uno de los dos puertos, sin requisito de secuencia obligatorio). El puerto de igualación actual de la máquina no estará conectado al puerto de igualación actual de la máquina. Al mismo tiempo, la línea de detección de flujo de cada máquina debe garantizar que las líneas roja y negra no se cambien manualmente. Además, el tornillo de compensación debe apretarse para evitar una salida anormal o daños causados por la detección de la ecualización de corriente anormal en unidades paralelas. Para el cableado, consulte el diagrama esquemático del punto 2.4.3. Cuando se realice la conexión paralela de fase dividida, las líneas de detección de caudal de ecualización de todas las máquinas de la misma fase se conectarán entre sí, pero las líneas de detección de caudal de ecualización de diferentes fases no se conectarán entre sí. Otras precauciones son las mismas que para la conexión en paralelo monofásica. Consulte el diagrama esquemático 2.4.4 para obtener información sobre el cableado.

1. Antes y después de conectar el sistema, consulte las siguientes instrucciones de cableado del sistema en detalle para asegurarse de que todo el cableado es correcto y confiable antes de encenderlo.
2. Después de que el sistema esté correctamente conectado y encendido y funcionando normalmente, si necesita agregar una nueva unidad, debe desconectar la entrada de la batería, la entrada PV, la entrada de CA y la salida de CA, y asegurarse de que todos los inversores estén apagados antes de conectarse al sistema.

2.4.3 Esquema de la guía de conexión en paralelo monofásica

1. El cable de comunicación paralelo y el cable de detección de caudal de ecualización de los inversores deben atornillarse con firmeza después de estar conectados. El diagrama esquemático es el siguiente:



2. Istruzioni de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

3. Cablaggio ingresso CA

In caso di collegamento in parallelo monofase, tutti gli inverter devono essere collegati con L a L, N a N e PE a PE. Prima dell'accensione e dell'avviamento, accertarsi che il collegamento sia corretto e che la lunghezza e il diametro del cavo siano uguali, per evitare un'uscita anomala del sistema in parallelo causata da un collegamento errato. Allo stesso tempo, non devono essere presenti più fonti di ingresso CA diverse per evitare danni all'inverter o alle apparecchiature elettriche esterne. È necessario garantire la coerenza e l'unicità della sorgente CA in ingresso. Per il cablaggio, fare riferimento al diagramma schematico riportato nella sezione 2.4.3. In caso di collegamento in parallelo a fase split, tutti gli inverter devono essere collegati N a N e PE a PE. Le linee L di tutte le macchine della stessa fase devono essere collegate insieme, ma le linee L dell'ingresso CA di fasi diverse non possono essere collegate insieme. Per informazioni sul cablaggio, fare riferimento allo schema 2.4.4.

4. Cablaggio del cavo di comunicazione parallelo

La linea di comunicazione parallela della nostra azienda è un cavo per computer DB15 standard con funzione di schermatura. Viene utilizzato per il collegamento in parallelo monofase o bifase. Il collegamento di ciascuna macchina deve essere uno verso l'esterno e uno verso l'interno, cioè la testa maschile della macchina (verso l'esterno) è collegata alla testa femminile della macchina (verso l'interno), non la testa maschile della macchina collegata alla testa femminile. Allo stesso tempo, i fili di comunicazione parallela di ciascuna macchina devono essere serrati con le viti dei terminali DB15 per evitare che i fili di comunicazione parallela si stacchino o perdano il contatto, il che potrebbe causare un funzionamento anomalo o il danneggiamento dell'uscita del sistema.

5. Cablaggio del cavo dell'equalizzatore di rilevamento del flusso

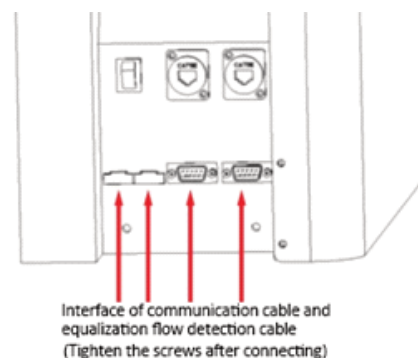
La nostra linea di equalizzazione per il rilevamento del flusso è un cavo di collegamento intrecciato. Quando si effettua un collegamento in parallelo monofase, ogni macchina sarà collegata con un'uscita e un ingresso, ossia la linea di equalizzazione della corrente della macchina sarà collegata alla porta verde della linea di equalizzazione della corrente della macchina che richiede il collegamento in parallelo (scegliere una delle due porte, nessun requisito di sequenza obbligatoria). La porta di equalizzazione della corrente della macchina non deve essere collegata alla porta di equalizzazione della corrente della macchina. Allo stesso tempo, la linea di rilevamento del flusso di ciascuna macchina deve garantire che le linee rosse e nere non vengano commutate manualmente. Inoltre, la vite di compensazione deve essere serrata per evitare uscite anomale o danni causati da un rilevamento anomalo dell'equalizzazione della corrente nelle unità in parallelo. Per il cablaggio, fare riferimento allo schema di cui al punto 2.4.3. Quando si effettua il collegamento in parallelo a fasi separate, le linee di rilevamento della corrente di equalizzazione di tutte le macchine della stessa fase devono essere collegate insieme, ma le linee di rilevamento della corrente di equalizzazione di fasi diverse non devono essere collegate insieme. Le altre precauzioni sono le stesse del collegamento in parallelo monofase. Per informazioni sul cablaggio, fare riferimento al diagramma schematico 2.4.4.

1. Prima e dopo aver collegato il sistema, consultare le seguenti istruzioni dettagliate sul cablaggio del sistema per assicurarsi che tutto il cablaggio sia corretto e affidabile prima di accendere il sistema.

2. Dopo che il sistema è stato correttamente collegato e alimentato e funziona normalmente, se è necessario aggiungere una nuova unità, è necessario scollegare l'ingresso della batteria, l'ingresso FV, l'ingresso CA e l'uscita CA e assicurarsi che tutti gli inverter siano spenti prima di collegarli al sistema.

2.4.3 Schema della guida di collegamento in parallelo monofase

1. Il cavo di comunicazione in parallelo e il cavo di rilevamento del flusso di equalizzazione degli inverter devono essere avvitati saldamente dopo il collegamento. Lo schema è il seguente:



2. Instrucciones de instalación

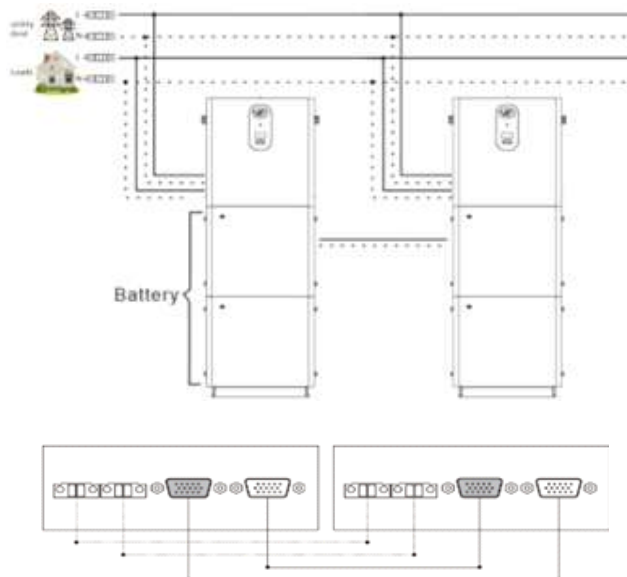
2. Istruzioni per l'installazione

2. Cuando se conectan varias unidades en paralelo, el diagrama esquemático de la guía de conexión en paralelo es el siguiente(aplicable a las series de modelos U y S):

- Dos inversores en el sistema están conectados en paralelo:

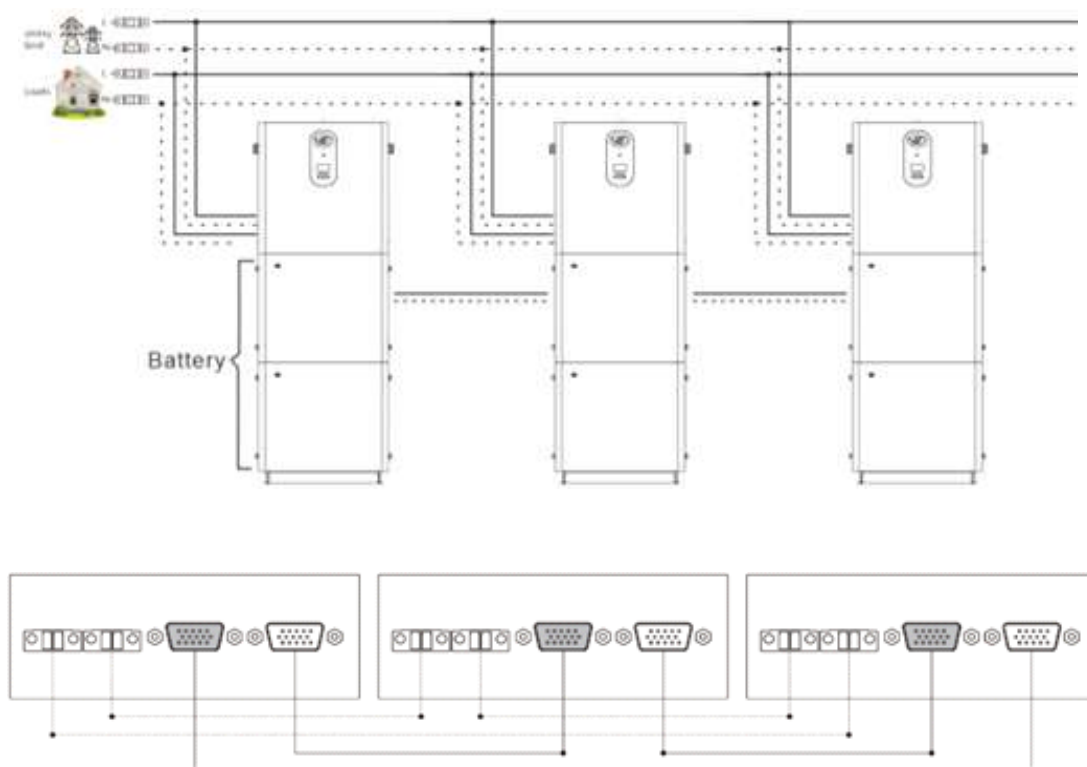
2. Quando più unità sono collegate in parallelo, lo schema della guida al collegamento in parallelo è il seguente (applicabile ai modelli delle serie U e S):

- Due inverter del sistema sono collegati in parallelo:



- Tres inversores en el sistema están conectados en paralelo:

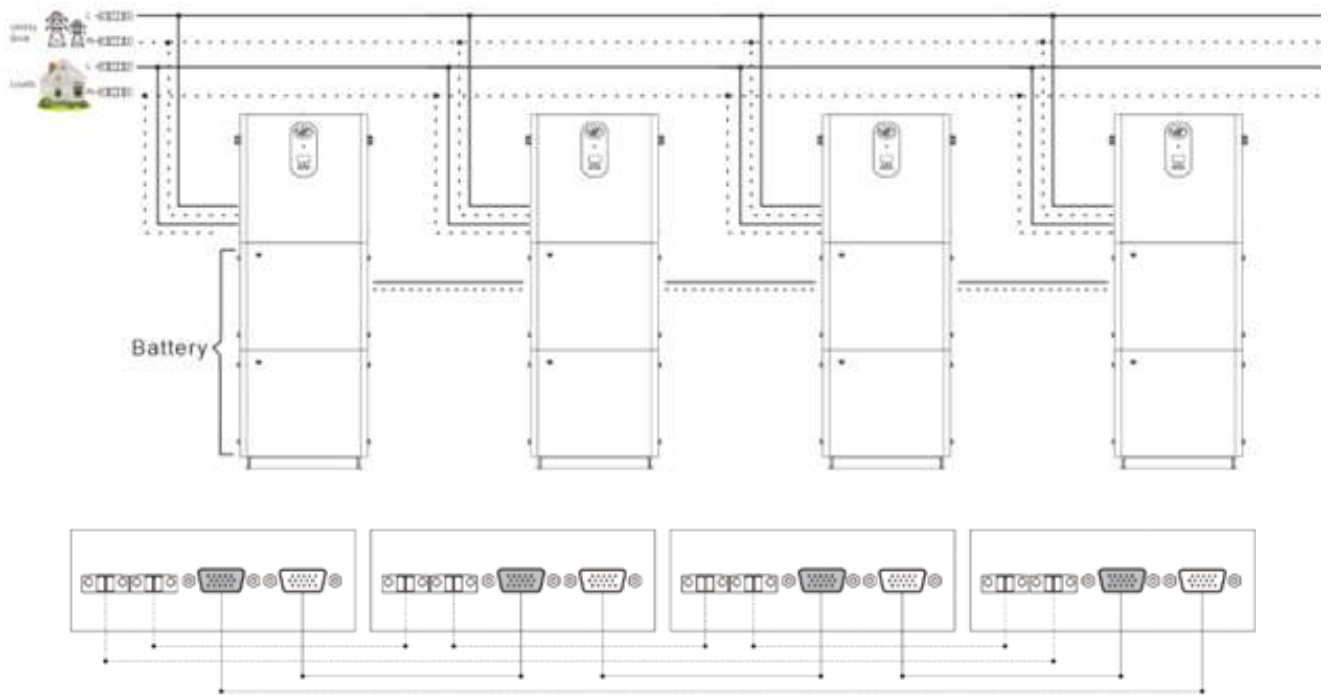
- Tre inverter del sistema sono collegati in parallelo:



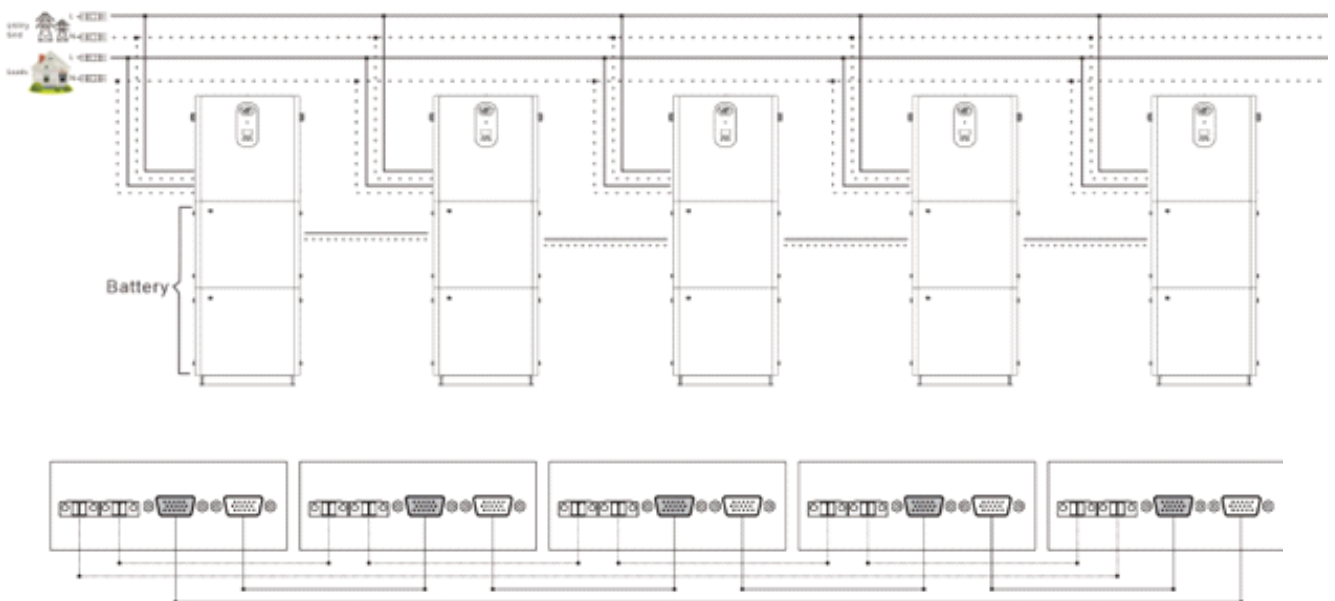
2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

- Cuatro inversores en el sistema están conectados en paralelo:
- Quattro inverter del sistema sono collegati in parallelo:



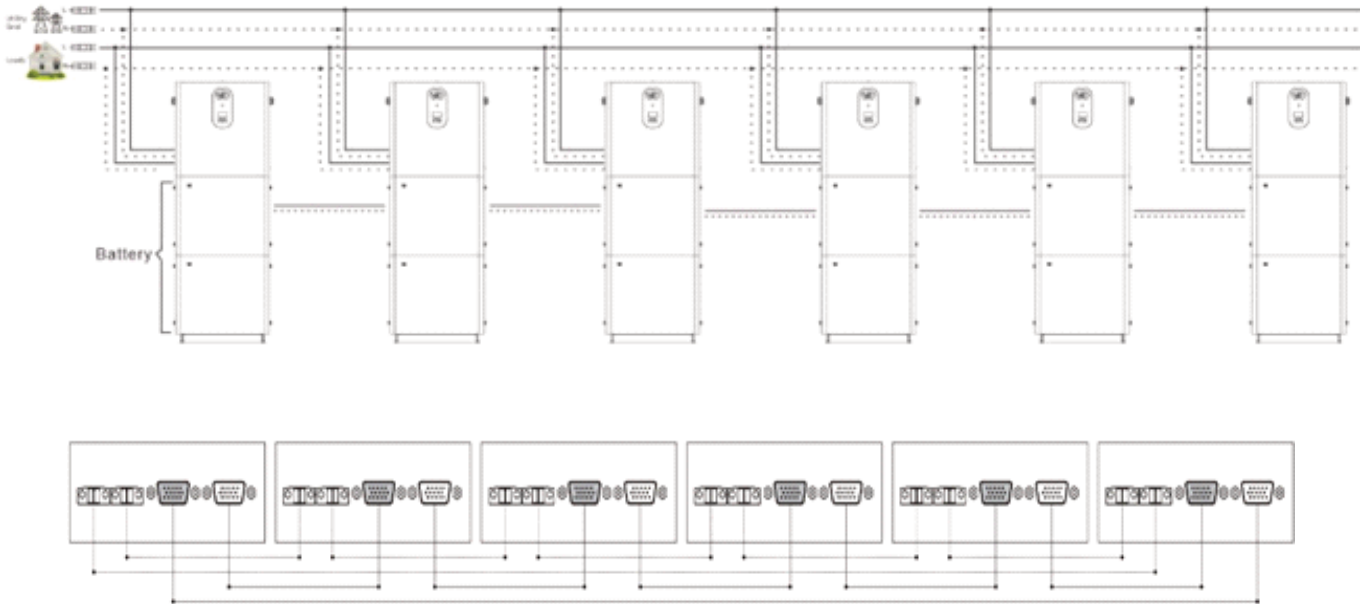
- Cinco inversores en el sistema están conectados en paralelo:
- Cinque inverter del sistema sono collegati in parallelo:



2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

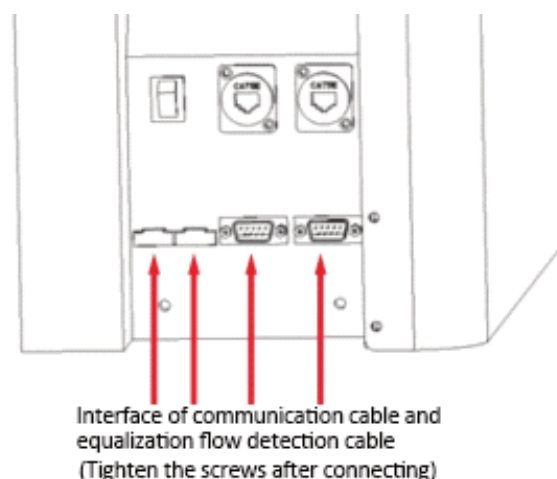
- Seis inversores en el sistema están conectados en paralelo:
- Sei inverter del sistema sono collegati in parallelo:



2.4.4 Diagrama esquemático de la guía de conexión de máquinas paralelas en Fase dividida / Schema della guida di collegamento per macchine parallele a doppia fase

1. El cable de comunicación paralelo y el cable de detección de caudal de ecualización de los inversores deben atornillarse con firmeza después de estar conectados. El diagrama esquemático es el siguiente:

1. Il cavo di comunicazione in parallelo e il cavo di rilevamento del flusso di equalizzazione degli inverter devono essere avvitati saldamente dopo il collegamento. Lo schema è il seguente:



2. Cuando se conectan varias unidades en paralelo, el diagrama esquemático de la guía de conexión en paralelo es el siguiente:

2. Quando più unità sono collegate in parallelo, lo schema della guida al parallelo è il seguente:

2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

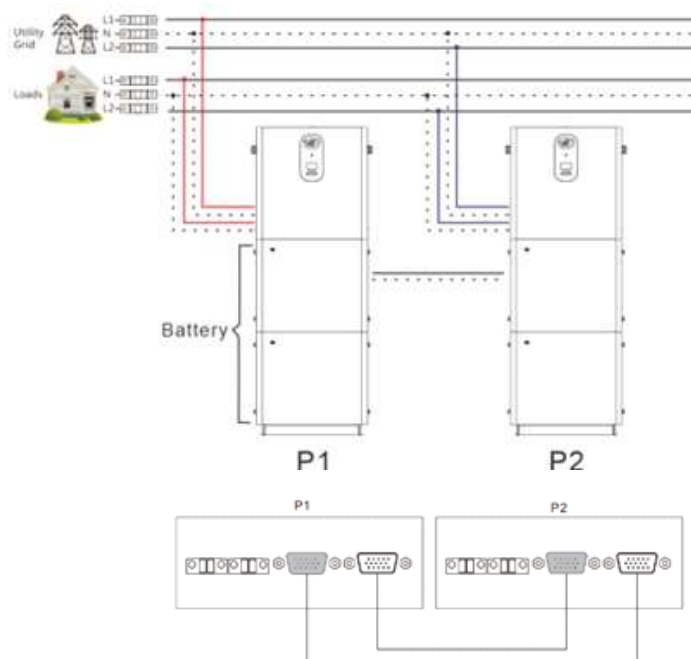
Conexión en paralelo bifásica-divisoria (solo para modelos de la serie U) / Collegamento in parallelo a due fasi (solo per i modelli della serie U):

- Dos inversores forman un sistema de división en dos fases:

El sistema 1 + 1:

- Due inverter formano un sistema split a due stadi:

Il sistema 1 + 1:

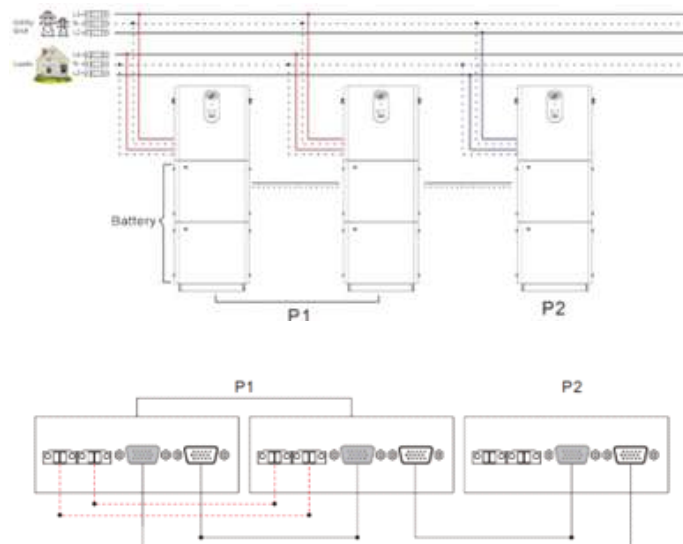


- Tres inversores forman un sistema de división en dos fases:

El sistema 2 + 1:

- Tre inverter formano un sistema di divisione bifase:

Il sistema 2 + 1:



2. Instrucciones de instalación

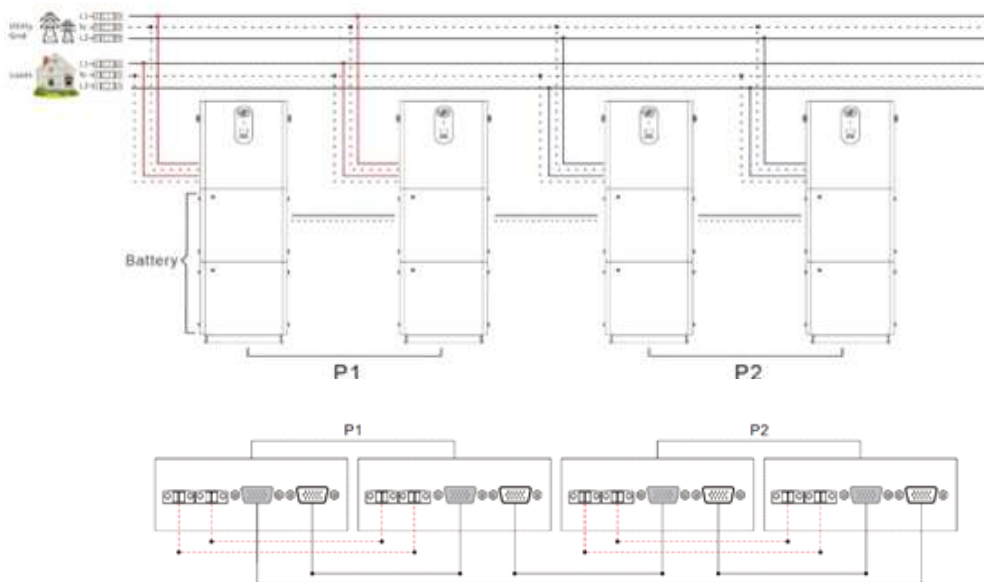
2. Istruzioni per l'installazione

- ▶ Cuatro inversores forman un sistema de división en dos fases:

El sistema 2 + 2:

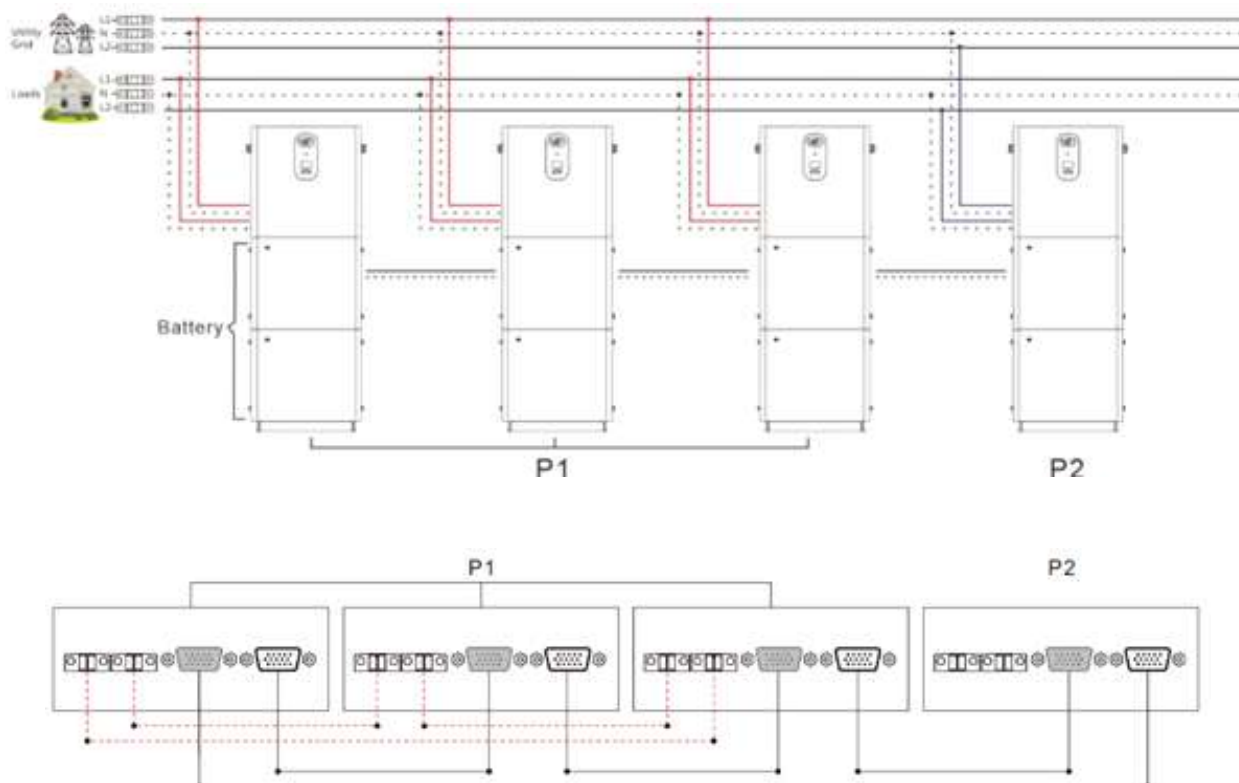
- ▶ Quattro inverter formano un sistema split a due stadi:

Il sistema 2+2:



El sistema 3 + 1:

Il sistema 3+1:



2. Instrucciones de instalación

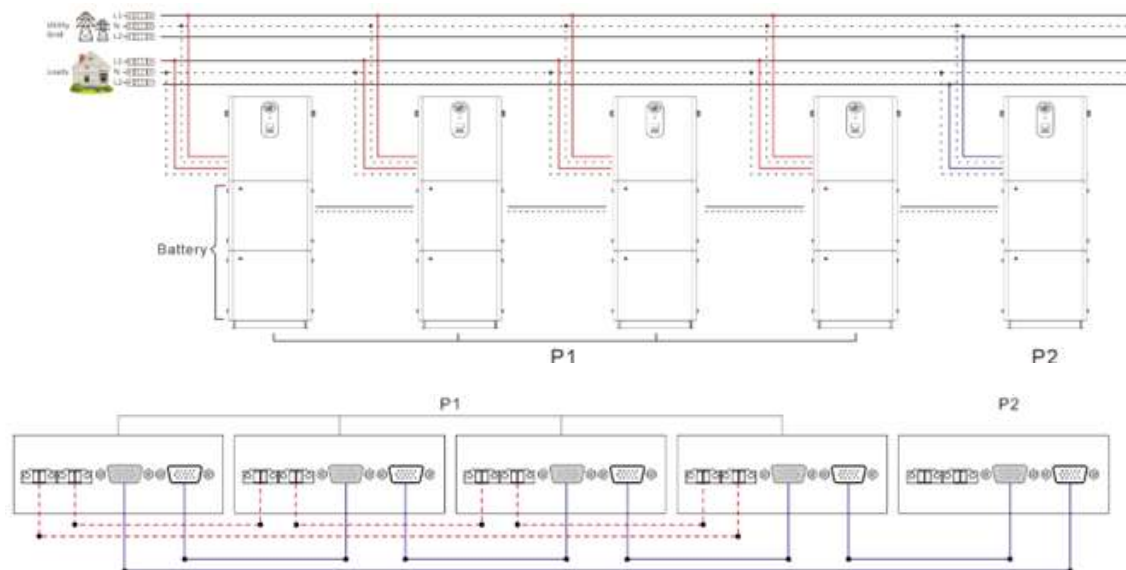
2. Istruzioni per l'installazione

- Cinco inversores forman un sistema de división en dos fases:

El sistema 4 + 1:

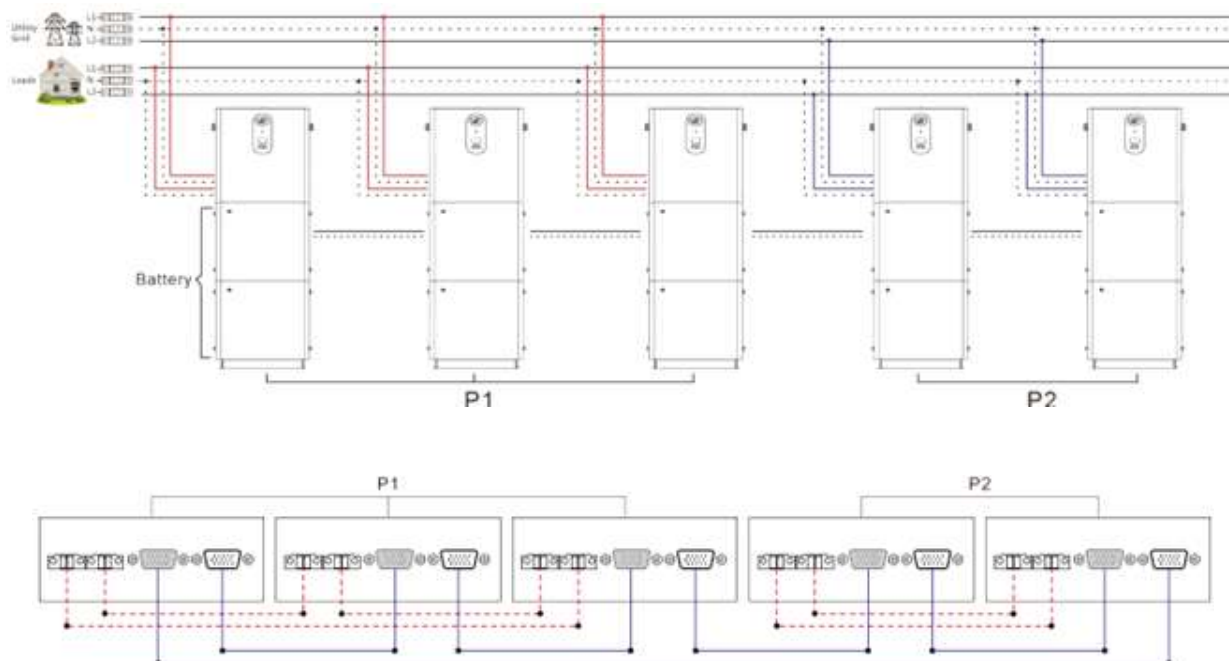
- Cinque inverter formano un sistema split a due stadi:

Il sistema 4 + 1:



El sistema 3 + 2:

Il sistema 3 + 2:



2. Instrucciones de instalación

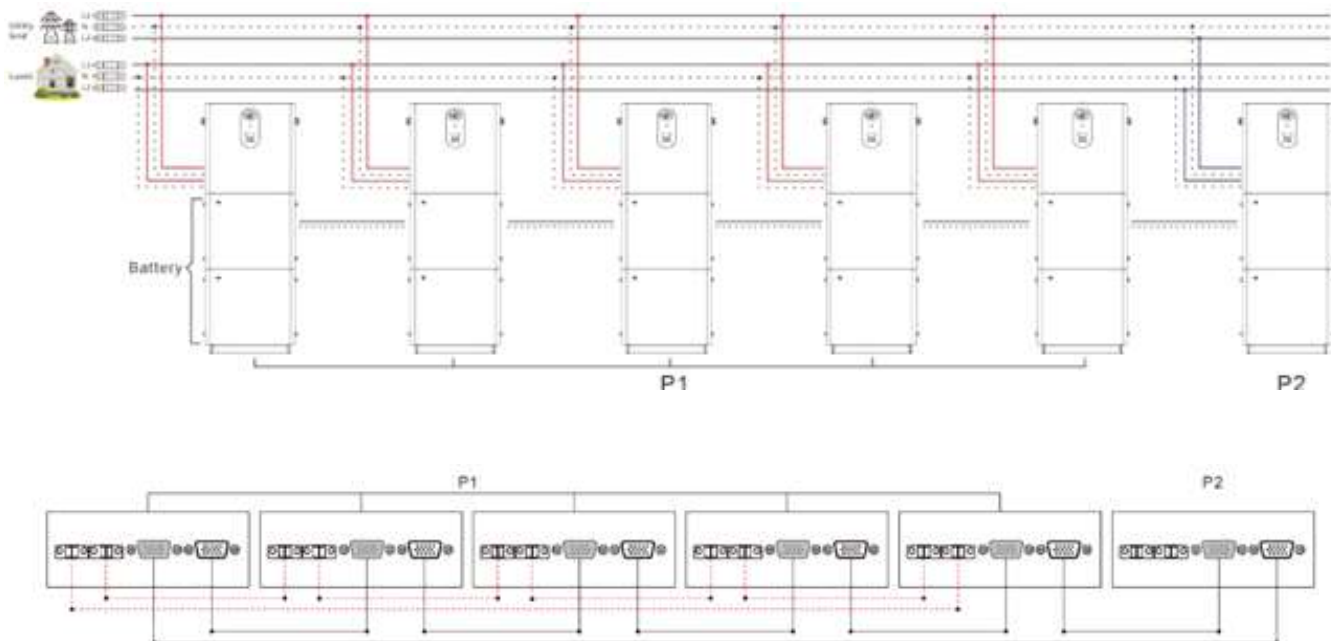
2. Istruzioni per l'installazione

- Seis inversores forman un sistema de división en dos fases:

El sistema 5 + 1:

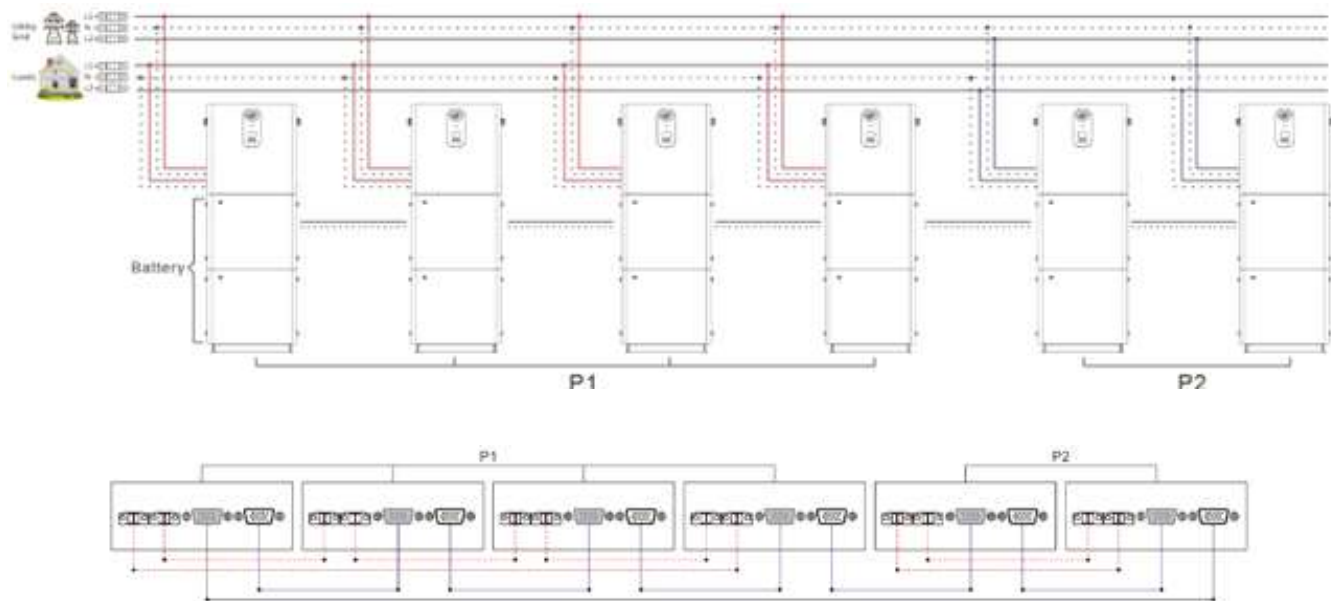
- Sei inverter formano un sistema di divisione bifase:

Il sistema 5+1:



El sistema 4 + 2:

Il sistema 4 + 2:

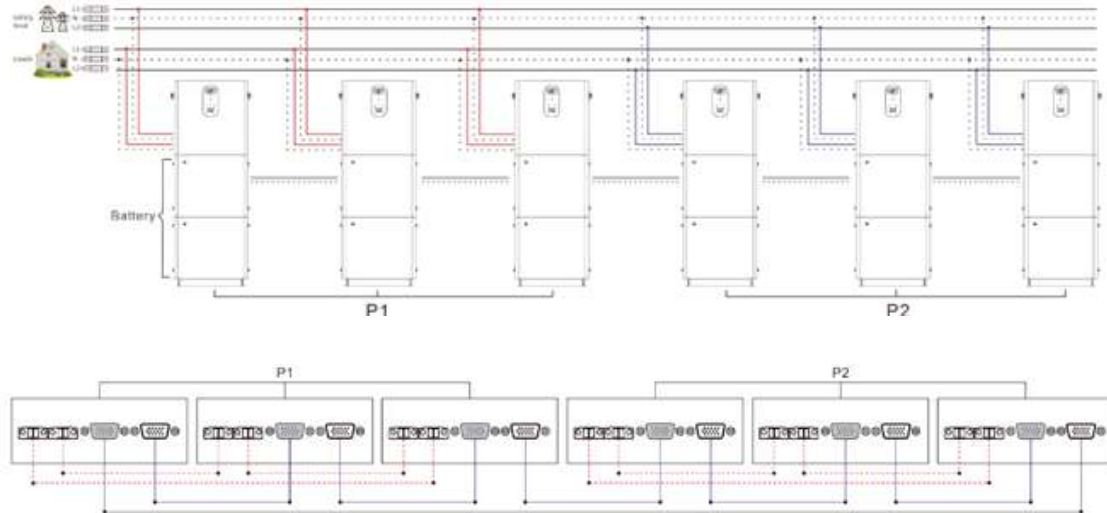


2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

El sistema 3 + 3:

Il sistema 3 + 3:



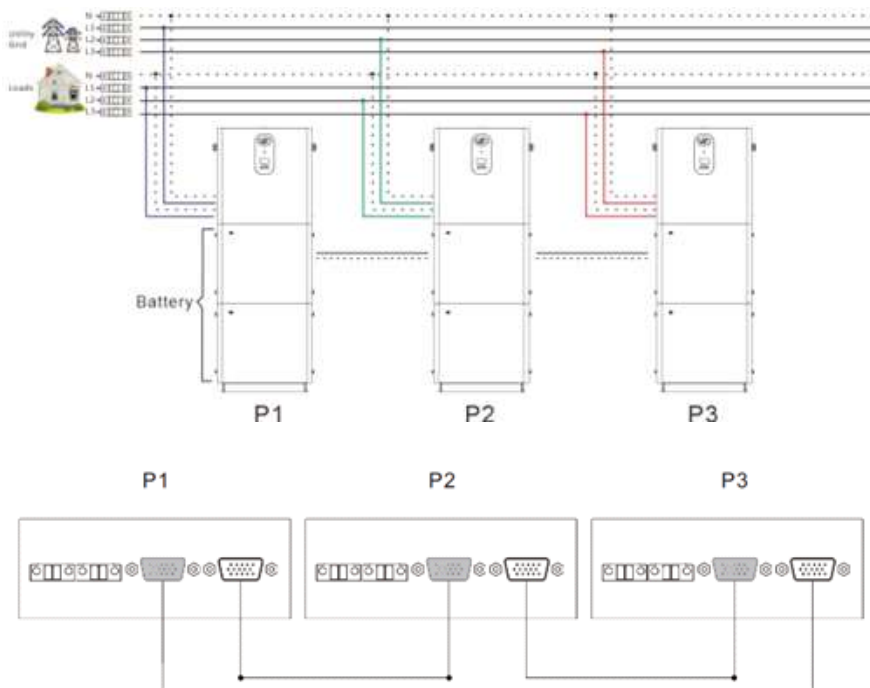
Conexión en paralelo de división en tres fases (aplicable a los modelos de las series S y U). / Collegamento in parallelo trifase a divisione (applicabile ai modelli serie S e U).

- Tres inversores forman un sistema de división trifásico:

El sistema 1 + 1 + 1:

- Tre inverter formano un sistema split trifase:

Il sistema 1 + 1 + 1:



2. Instrucciones de instalación

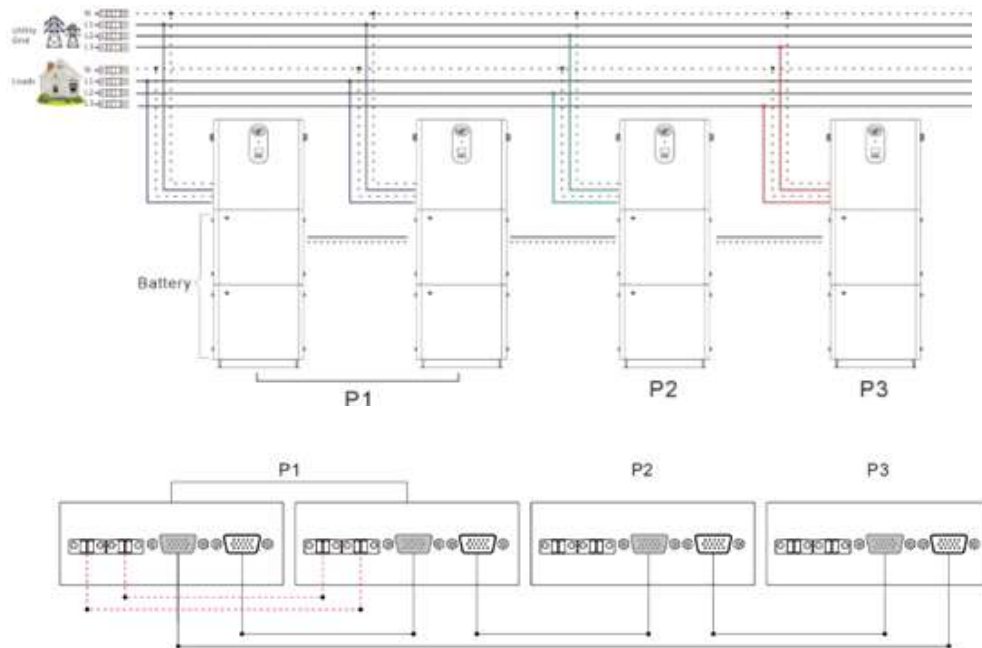
2. Istruzioni per l'installazione

- ▶ Cuatro inversores forman un sistema de división trifásico:

El sistema 2 + 1 + 1:

- ▶ Quattro inverter formano un sistema split trifase:

Il sistema 2 + 1 + 1:

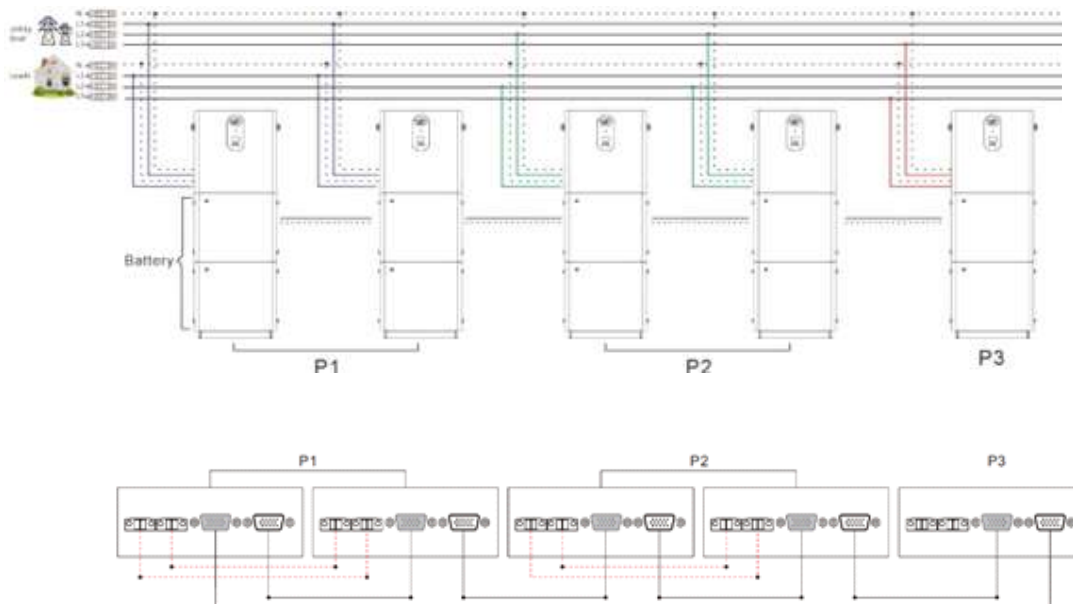


- ▶ Cinco inversores forman un sistema de división trifásico:

El sistema 2 + 2 + 1:

- ▶ Cinque inverter formano un sistema split trifase:

Il sistema 2 + 2 + 1:

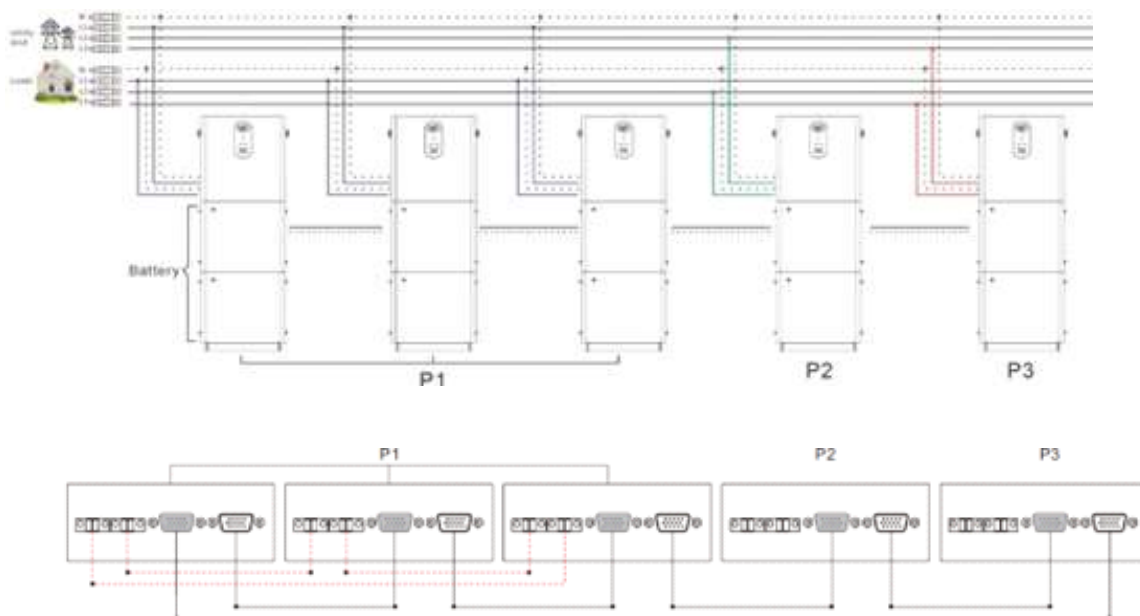


2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

El sistema 3 + 1 + 1:

Il sistema 3 + 1 + 1:

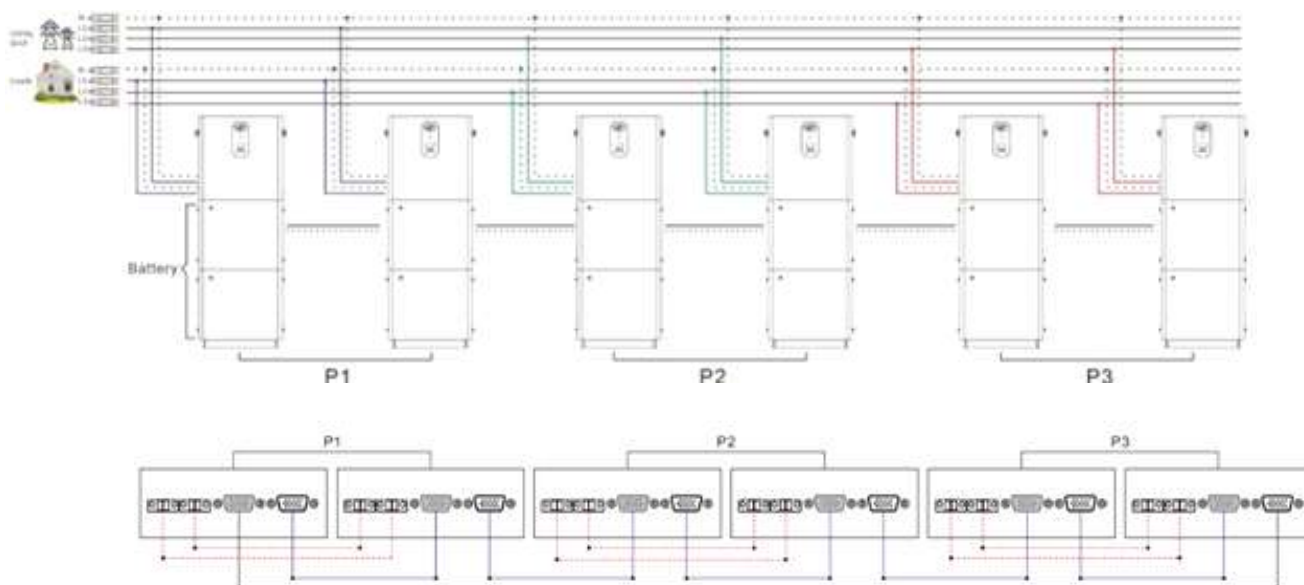


► Seis inversores forman un sistema de división trifásico:

El sistema 2 + 2 + 2:

► Sei inverter formano un sistema split trifase:

Il sistema 2+2+2:

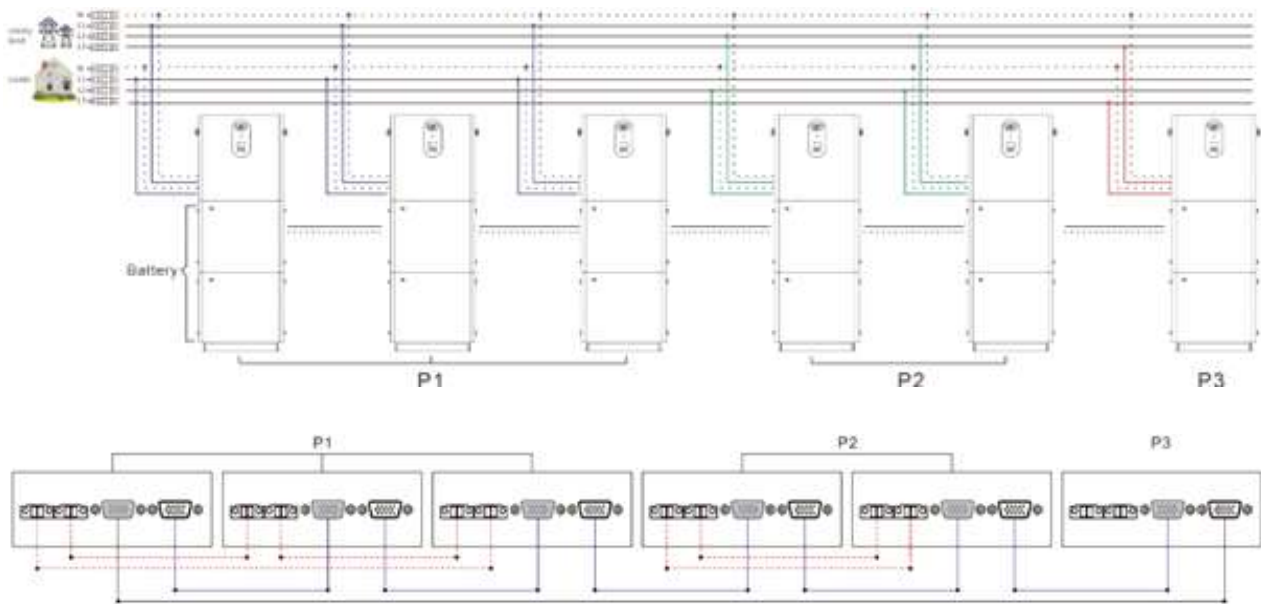


2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

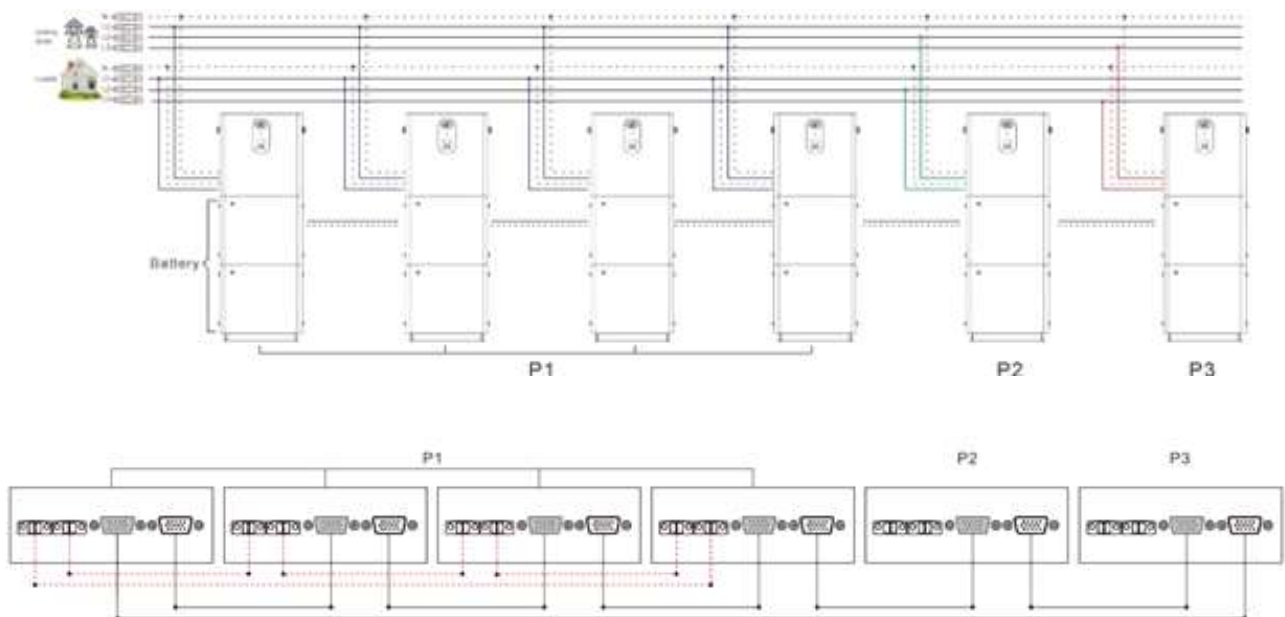
El sistema 3 + 2 + 1:

Il sistema 3 + 2 + 1:



El sistema 4 + 1 + 1:

Il sistema 4 + 1 + 1:



2. Instrucciones de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

Aviso:

1. Antes de encender la pantalla, debe comprobar si el cableado es correcto de acuerdo con el diagrama de cableado anterior para evitar problemas en el sistema.
2. Todas las conexiones deben fijarse firmemente para evitar un funcionamiento anormal del sistema causado por la pérdida del cable.
3. Cuando la salida de CA esté conectada a un equipo de carga, se conectará correctamente de acuerdo con los requisitos del equipo de carga para evitar daños.
4. El elemento de configuración [38] debe configurarse de la misma forma con todas las unidades, o bien sólo con la máquina host. Al funcionar en paralelo, prevalecerá el voltaje establecido por la máquina anfitriona, y el anfitrión reescribirá compulsivamente el resto de máquinas esclavas para mantenerlas consistentes. Este proceso sólo se puede establecer en modo de espera.
5. Cuando se utiliza la función paralela de fase dividida, es necesario establecer la secuencia de fase correspondiente en el elemento de ajuste [31].

Cuando se utiliza la función bifásica (aplicable a los modelos de la serie U):

Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 120 V CA (serie U):

- a. Todas las pantallas de la máquina conectadas a P1 deben ajustarse a "2P0"; cuando todas las pantallas de la máquina conectadas a P2 están ajustadas a "2P1", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $120 \times 1,732 = 208 \text{Vac}$. El voltaje entre L1-N, L2-N es 120Vac.
- b. Todas las pantallas de máquinas conectadas a P1 deben ajustarse a "2P0"; cuando todas las pantallas de máquinas conectadas a P2 están ajustadas a "2P2", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 180 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $120 \times 2 = 240 \text{ V CA}$. El voltaje entre L1-N, L2-N es 120Vac.

Cuando se utiliza la función trifásica (aplicable a los modelos de las series S y U):

Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 120 V CA (serie U):

- c. Todas las pantallas de máquinas conectadas a P1 deben ajustarse a "3P1"; todas las pantallas de máquinas conectadas a P2 deben ajustarse a "3P2"; todas las pantallas de máquinas conectadas a P3 deben ajustarse a "3P3". En este momento, la diferencia de fase de voltaje entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $120 \times 1,732 = 208 \text{Vac}$, y el mismo valor entre L1-L3 y L2-L3. El voltaje entre L1-N, L2-N, L3-N es 120Vac.

Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 230 V CA (serie S).

- d. Todas las pantallas de máquinas conectadas a P1 deben ajustarse a "3P1"; todas las pantallas de máquinas conectadas a P2 deben ajustarse a "3P2"; todas las pantallas de máquinas conectadas a P3 deben ajustarse a "3P3". En este momento, la diferencia de fase de voltaje entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $230 \times 1,732 = 398 \text{Vac}$, y el mismo valor entre L1-L3 y L2-L3. El voltaje entre L1-N, L2-N, L3-N es 230Vac.
6. Al ajustar [31] [38] a través de la pantalla, la máquina bajo ajuste se enciende, y las otras máquinas se apagan. Cuando se complete la configuración de este equipo, encienda otro equipo y comience la configuración. Una vez completada la configuración del equipo, apague todos los equipos y enciéndalos para reiniciarlos.
 7. Una vez que el sistema esté en funcionamiento, mida el voltaje de salida para asegurarse de que es correcto, a continuación conéctelo a las cargas.

2. Istruzioni de instalación

2. Istruzioni per l'installazione

Avvertimento:

1. Prima di accendere il display, è necessario verificare che il cablaggio sia corretto secondo lo schema di cablaggio sopra riportato per evitare problemi al sistema.
2. Tutti i collegamenti devono essere fissati saldamente per evitare un funzionamento anomalo del sistema causato dalla perdita di cavi.
3. Quando l'uscita CA è collegata a un'apparecchiatura di ricarica, deve essere collegata correttamente in base ai requisiti dell'apparecchiatura di ricarica per evitare danni.
4. La voce di configurazione [38] deve essere configurata allo stesso modo con tutte le unità o solo con la macchina host. In caso di funzionamento in parallelo, prevale la tensione impostata dalla macchina host e l'host riscrive obbligatoriamente le altre macchine slave per mantenerle coerenti. Questo processo può essere impostato solo in modalità standby.
5. Quando si utilizza la funzione di parallelo a fasi separate, è necessario impostare la sequenza di fasi corrispondente nella voce di impostazione [31].

Quando si utilizza la funzione bifase (applicabile ai modelli della serie U):

Supponendo che la tensione di uscita impostata dall'elemento di regolazione [38] sia di 120 V CA (serie U):

- a. Tutti gli schermi della macchina collegati a P1 devono essere impostati su "2P0"; quando tutti gli schermi della macchina collegati a P2 sono impostati su "2P1", la differenza di fase della tensione tra P1 e P2 è di 120 gradi e la tensione tra il filo in tensione L1 della fase P1 e il filo in tensione L2 della fase P2 è $120 \times 1,732 = 208\text{Vac}$. La tensione tra L1-N, L2-N è 120Vac.
- a. Tutti gli schermi della macchina collegati a P1 devono essere impostati su "2P0"; quando tutti gli schermi della macchina collegati a P2 sono impostati su "2P2", la differenza di fase della tensione tra P1 e P2 è di 180 gradi e la tensione tra il filo in tensione L1 della fase P1 e il filo in tensione L2 della fase P2 è $120 \times 2 = 240\text{Vac}$. La tensione tra L1-N, L2-N è 120Vac.

Quando si utilizza la funzione trifase (applicabile ai modelli delle serie S e U):

Supponendo che la tensione di uscita impostata dall'elemento di regolazione [38] sia 120 VAC (serie U):

- c. Tutte le schermate della macchina collegate a P1 devono essere impostate su "3P1"; tutte le schermate della macchina collegate a P2 devono essere impostate su "3P2"; tutte le schermate della macchina collegate a P3 devono essere impostate su "3P3". In questo momento, la differenza di fase della tensione tra (P1-P2, P1-P3, P2-P3) è di 120 gradi, e la tensione tra il filo in tensione L1 della fase P1 e il filo in tensione L2 della fase P2 è $120 \times 1,732 = 208\text{Vac}$, e lo stesso valore tra L1-L3 e L2-L3. La tensione tra L1-N, L2-N, L3-N è 120Vac.

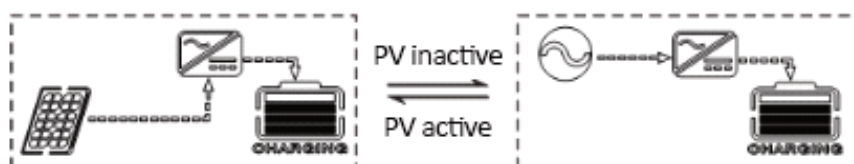
Supponendo che la tensione di uscita impostata dall'elemento di regolazione [38] sia di 230Vac (serie S).

- d. Tutti i display della macchina collegati a P1 devono essere impostati su "3P1"; tutti i display della macchina collegati a P2 devono essere impostati su "3P2"; tutti i display della macchina collegati a P3 devono essere impostati su "3P3". In questo momento, la differenza di fase della tensione tra (P1-P2, P1-P3, P2-P3) è di 120 gradi e la tensione tra il filo in tensione L1 della fase P1 e il filo in tensione L2 della fase P2 è di $230 \times 1,732 = 398\text{Vac}$, e lo stesso valore tra L1-L3 e L2-L3. La tensione tra L1-N, L2-N, L3-N è di 230Vac.
6. Impostando [31] [38] tramite il display, la macchina da impostare viene accesa e le altre macchine vengono spente. Al termine dell'impostazione di questa apparecchiatura, accendere un'altra apparecchiatura e avviare l'impostazione. Al termine della configurazione dell'apparecchiatura, spegnere tutte le apparecchiature e accenderle per riavviarle.
 7. Una volta che il sistema è operativo, misurare la tensione di uscita per verificare che sia corretta, quindi collegarla ai carichi.

3.1 Modo de carga / Modalità di ricarica

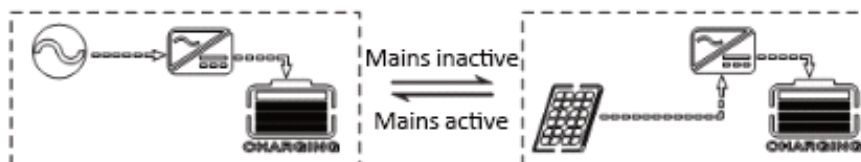
► **Prioridad fotovoltaica:** Se da prioridad a la carga fotovoltaica, y la carga de la red solo se activa cuando falla la energía fotovoltaica. Aprovechar al máximo la energía solar durante el día y cambiar a la red eléctrica de carga nocturna, que puede mantener la energía de la batería y utilizarse en áreas donde la red eléctrica es relativamente estable y el precio de la electricidad es relativamente caro.

► **Priorità FV:** la priorità è data alla ricarica FV e la ricarica della rete viene attivata solo in caso di guasto del FV. Sfrutta al massimo l'energia solare durante il giorno e passa alla ricarica della rete di notte, per mantenere la carica della batteria e utilizzarla in aree in cui la rete è relativamente stabile e il prezzo dell'elettricità è relativamente alto.



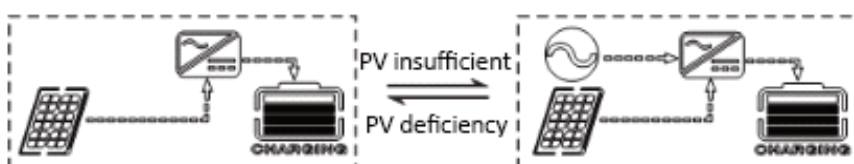
► **Prioridad de energía de la red:** La red dará prioridad a la carga de la batería, y la carga fotovoltaica solo se iniciará cuando la alimentación de la red no sea válida.

► **Priorità alla rete:** la rete darà la priorità alla ricarica delle batterie e la ricarica fotovoltaica si avvierà solo quando la rete non è valida.



► **Carga híbrida:** energía fotovoltaica y energía de red carga híbrida, carga MPPT fotovoltaica prioritaria, cuando la energía fotovoltaica es insuficiente, la fuente de alimentación de la red. Cuando la energía fotovoltaica es suficiente, la red deja de cargarse. Esta forma de carga es la más rápida, adecuada para áreas con redes eléctricas inestables, y puede proporcionar suficiente fuente de alimentación de respaldo en cualquier momento.

► **Ricarica ibrida:** ricarica ibrida dell'energia fotovoltaica e dell'energia di rete, con priorità di ricarica MPPT del fotovoltaico; quando l'energia fotovoltaica è insufficiente, viene alimentata la rete. Quando l'energia fotovoltaica è sufficiente, la rete interrompe la ricarica. Questa forma di ricarica è la più veloce, adatta alle aree con reti elettriche instabili e in grado di fornire un'alimentazione di riserva sufficiente in qualsiasi momento.

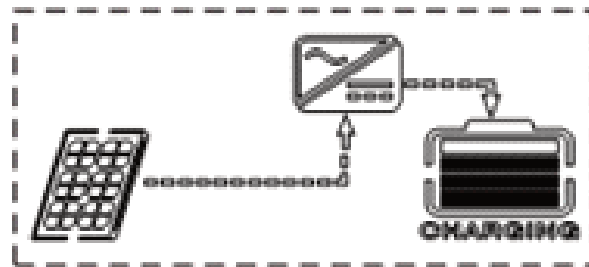


3. Modo de trabajo

3. Modalità di lavoro

► **Solo carga solar:** Solo carga solar, sin carga de red. Este método es el más ahorrador de energía, y la energía de la batería proviene de la energía solar, que generalmente se utiliza en áreas con buenas condiciones solares.

► **Solo ricarica solare:** solo ricarica solare, senza ricarica di rete. Questo metodo è il più efficiente dal punto di vista del risparmio energetico e l'alimentazione della batteria proviene dall'energia solare, generalmente utilizzata in aree con buone condizioni solari.



3.2 Modo salida / Output Mode

► Modo de prioridad PV:

Quando el sistema fotovoltaico no es válido, cambie a la fuente de alimentación y la carga. Este modo maximiza el uso de energía solar mientras mantiene la energía de la batería y es adecuado para áreas donde la red eléctrica es relativamente estable. La prioridad de la secuencia de la fuente de alimentación es: fotovoltaica-red-batería.

► Modalità priorità FV:

Quando l'impianto fotovoltaico non è valido, passa all'alimentazione e alla ricarica. Questa modalità massimizza l'uso dell'energia solare mantenendo la carica della batteria ed è adatta alle aree in cui la rete è relativamente stabile. La priorità della sequenza di alimentazione è: FV-griglia-batteria.



► Modo de prioridad principal:

Cambia a la fuente de alimentación de la batería solo cuando no haya corriente, y cambie a la fuente de alimentación y carga de la red cuando haya corriente. El equipo es equivalente a un SAI de reserva y se utiliza en áreas con redes eléctricas inestables. El cambio no afecta a la carga fotovoltaica. La prioridad de la secuencia de la fuente de alimentación es: batería fotovoltaica de red.

► Modalità priorità principale:

Passa all'alimentazione a batteria solo quando non c'è corrente e passa all'alimentazione di rete e alla ricarica quando c'è corrente. L'apparecchiatura è equivalente a un UPS di riserva e viene utilizzata in aree con reti elettriche instabili. La commutazione non influisce sul carico fotovoltaico. La priorità della sequenza di alimentazione è: rete, batteria fotovoltaica.

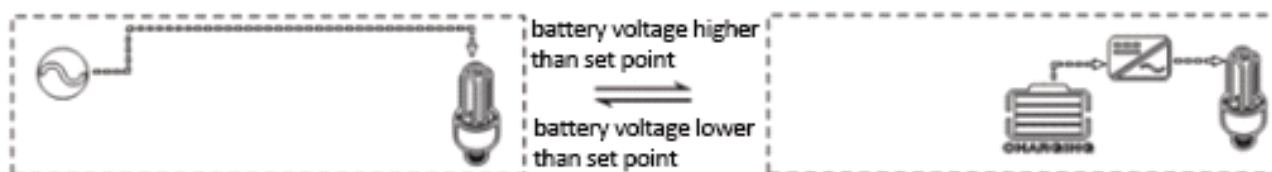


► Modo de prioridad del inversor:

Cambia a la fuente de alimentación de la red solo cuando la tensión de la batería sea inferior al punto de ajuste (ajuste del elemento 04), cambie al modo de descarga de la batería cuando la tensión de la batería de carga de la red sea superior al punto de ajuste (ajuste del elemento 05) y efectúe un ciclo de la carga y descarga de la batería. Este modo maximiza el uso de corriente continua y se utiliza en áreas donde la red es estable. El cambio no afecta a la carga fotovoltaica. La prioridad de la secuencia de la fuente de alimentación es: fotovoltaica-batería-red.

► Modalità priorità inverter:

Passa all'alimentazione di rete solo quando la tensione della batteria è inferiore al valore impostato (voce 04), passa alla modalità di scarica della batteria quando la tensione della batteria in carica dalla rete è superiore al valore impostato (voce 05) e attiva il ciclo di carica e scarica della batteria. Questa modalità massimizza l'uso della corrente CC e viene utilizzata nelle aree in cui la rete è stabile. La modifica non influisce sul carico FV. La priorità della sequenza di alimentazione è: FV-batteria-griglia.



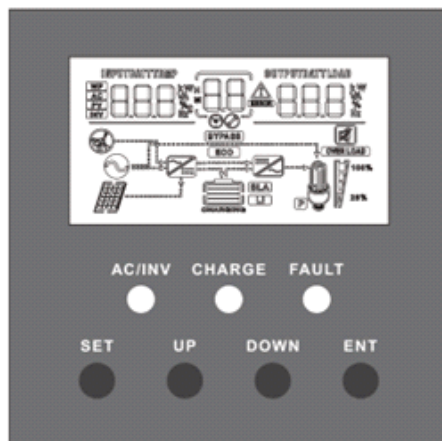
4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

4.1 Funcionamiento y visualización / Funzionamento e visualizzazione

El panel de operación y visualización es como se muestra en la figura siguiente, incluyendo 1 pantalla LCD, 3 luces indicadoras y 4 botones de operación.

Il pannello operativo e di visualizzazione è illustrato nella figura seguente e comprende 1 display LCD, 3 spie luminose e 4 pulsanti operativi.



Introducción al botón de operación.

Introduzione al pulsante operativo.

Teclas de función Chiavi di funzione	Descripción Descrizione
ESTABLECER STABILIRE	entrar/salir del menú de ajustes accedere/uscire dal menu delle impostazioni
ARRIBA SOPRA	última selección ultima selezione
ABAJO SOTTO	siguiente selección selezione successiva
ENT	En el menú ajustes, seleccione las opciones Aceptar/Introducir Nel menu delle impostazioni, seleziona le opzioni Accetta/Invio

Introducción del indicador.

Introduzione dell'indicatore.

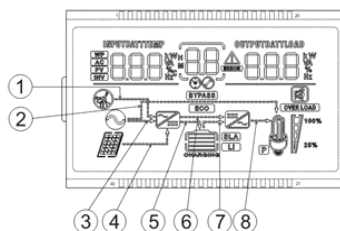
Luz testigo Testimone della luce	Color Colore	Descripción Descrizione
CA/INV	amarillo giallo	Siempre encendido: Salida de red Sempre acceso: uscita di rete
		Parpadeo: salida del inversor Lampeggiante: uscita inverter
CARGA LOAD	verde verde	Parpadeo: carga rápida Lampeggiante: ricarica rapida
		Siempre activado: carga flotante Sempre attivo: carica fluttuante
DEFECTO DEFECT	rojo rosso	Parpadeo: estado de error Lampeggiante: stato di errore

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

Presentación de la pantalla LCD.

Presentazione dello schermo LCD.



Icona	Función Funzione	Icona	Función Funzione
	Indica que la entrada CA está conectada a una fuente de entrada CA. Indica que la entrada CA está conectada a una fuente de entrada CA.		Indica que el circuito de descarga del inversor funciona. Indica che il circuito di scarica dell'inverter funziona.
	Indica el modo de entrada de CA de voltaje amplio (modo APL). Indica la modalità di ingresso a tensione larga CA (modalità APL).		Indica que la máquina está en el modo de trabajo de omisión de la red (Bypass). Indica che la macchina è in modalità bypass di rete.
	Indica que la entrada PV está conectada a un panel solar. Indica che l'ingresso FV è collegato a un pannello solare.		Indica que la salida de CA está sobrecargada. Indica che l'uscita CA è sovraccarica.
	Indica que la máquina está conectada a la batería. Indica che la macchina è collegata alla batteria. Indica la energía restante de la batería 0% ~ 24%, Indica l'autonomia residua della batteria da 0% a 24%, Indica la energía restante de la batería 25% ~ 49%, Indica l'autonomia residua della batteria 25% - 49%, Indica la energía restante de la batería 50% ~ 74%, Indica l'autonomia residua della batteria dal 50% al 74%, Indica la energía restante de la batería 75% ~ 100%, Indica l'autonomia residua della batteria dal 75% al 100%.		Indica porcentaje de carga de salida de CA Indica la percentuale del carico di uscita CA Indica porcentaje de carga 0%~24%, Indica la percentuale di carica 0%~24%, Indica porcentaje de carga 25% ~ 49%, Indica la percentuale di carica 25% - 49%, Indica el porcentaje de carga 50% ~ 74%, Indica la percentuale di carica dal 50% al 74%, Indica un porcentaje de carga ≥75 % Indica una percentuale di carico ≥75%.
	Indica que el tipo de batería actual es batería de litio. Indica che il tipo di batteria corrente è una batteria al litio.		Indica que el zumbador no está activado. Indica che il cicalino non è attivato.
	Indica que el tipo de batería actual es batería de plomo-ácido. Indica che il tipo di batteria corrente è una batteria al piombo.		Indica que el equipo tiene una alarma. Indica che l'apparecchiatura ha un allarme.
	Indica que la batería se está cargando. Indica che la batteria è in carica.		Indica que el equipo está en estado de error. Indica che l'apparecchiatura si trova in uno stato di errore.
	Indica que el circuito de carga de CA/PV está funcionando. Indica che il circuito di carica AC/PV è in funzione.		Indica que el equipo está en modo de configuración. Indica che l'apparecchiatura è in modalità di configurazione.
	Indica una salida de tensión CA en la salida C.A. Indica un'uscita di tensione CA sull'uscita CA.		Los parámetros en el centro de la pantalla se muestran, 1. En el modo sin ajuste, se muestra la alarma o el código de fallo; 2. En el modo de configuración, se muestra el código de elemento de parámetro definido actualmente. I parametri sono visualizzati al centro del display, 1. In modalità di non impostazione, viene visualizzato il codice di allarme o di guasto; 2. In modalità di impostazione, viene visualizzato il codice della voce di parametro attualmente definita.
	Cuando se utiliza en paralelo, este icono indica que este equipo es el maestro y sólo es válido en modo paralelo. Se utilizzata in parallelo, questa icona indica che questa apparecchiatura è il master ed è valida solo in modalità parallelo.		

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

Visualización de parámetros en el lado izquierdo de la pantalla: parámetros de entrada

Visualizzazione dei parametri sul lato sinistro dello schermo: parametri di ingresso

	Indica la entrada de CA Indica l'ingresso CA
	Indica la entrada PV Indica l'ingresso PV
	Indicación del circuito del inversor Indicazione del circuito dell'inverter
	El icono no se muestra L'icona non è visualizzata
	Mostrar tensión de batería, corriente de carga de batería total, alimentación de carga de red, voltaje de entrada de CA, frecuencia de entrada de CA, voltaje de entrada de PV, temperatura interna del radiador, versión de software. Visualizzazione della tensione della batteria, della corrente di carica totale della batteria, della potenza di carica della rete, della tensione di ingresso AC, della frequenza di ingresso AC, della tensione di ingresso PV, della temperatura interna del radiatore, della versione del software.

Visualización de parámetros en el lado derecho de la pantalla: parámetros de salida.

Visualizzazione dei parametri sul lato destro dello schermo: parametri di uscita.

	Indicar voltaje de salida, corriente de salida, potencia activa de salida, potencia aparente de salida, corriente de descarga de batería, versión de software; en el modo de ajuste, mostrar los parámetros de ajuste bajo el código de elemento de parámetro establecido actualmente. Visualizzazione della tensione di uscita, della corrente di uscita, della potenza attiva di uscita, della potenza apparente di uscita, della corrente di scarica della batteria, della versione del software; in modalità di impostazione, visualizzazione dei parametri di impostazione sotto il codice della voce di parametro attualmente impostata.
--	---

Visualización de flecha Visualizzazione della freccia

LENGUA PORTUGUESA LINGUA PORTOGHESE	La flecha no se muestra. La freccia non viene mostrata.	⑤	Indica al circuito de carga que cargue el terminal de batería. Dice al circuito di carica di caricare il terminale della batteria.
*	Indica la energía de la red a la carga. Indica la potenza dalla rete al carico.	⑥	La flecha no se muestra. La freccia non viene mostrata.
A	Indica la alimentación de corriente al circuito de carga. Indica la corrente di alimentazione al circuito di carica.	⑦	Indica que el terminal de la batería suministra alimentación al circuito del inversor. Indica che il terminale della batteria alimenta il circuito dell'inverter.
↑	Indica la alimentación fotovoltaica del circuito de carga. Indica l'alimentazione fotovoltaica del circuito di carica.	⑧	Indica el circuito del inversor para suministrar energía a la carga. Indica il circuito inverter per alimentare il carico.

Método de visualización de datos en tiempo real / Metodo di visualizzazione dei dati in tempo reale

En la pantalla principal del LCD, pulse los botones "UP" y "DOWN" para pasar la página y ver los datos en tiempo real de la máquina.

Sullo schermo LCD principale, premere i pulsanti "SU" e "GIÙ" per girare pagina e visualizzare i dati in tempo reale della macchina.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

Página Pagina	Parámetros en el lado izquierdo Parametri sul lato sinistro	Parámetro en el medio Parametro nel mezzo	Parámetros en el lado derecho Parametri sul lato destro
1	BATERÍA DE ENTRADA V BATTERIA INGRESSO V	Código de error Error Code	CARGA DE SALIDA V OUTPUT LOAD V
2	Temperatura PV °C Temperatura FV °C		SALIDA PV KW PV OUT KW
3	ENTRADA V PV INGRESSO V PV		SALIDA PV A PV OUTPUT A
4	BATERÍA DE ENTRADA A BATTERIA IN INGRESSO A		MURCIÉLAGO DE SALIDA A OUTBOUND BATA
5	BATERÍA DE ENTRADA KW BATTERIA IN INGRESSO DA KW		BATERÍA DE SALIDA KW KW OUTPUT BATTERY
6	ENTRADA DE CA Hz INGRESSO CA Hz		SALIDA CA CARGA Hz KW OUTPUT BATTERY
7	ENTRADA DE CA V AC V ENTRY		CARGA DE SALIDA DE CA A AC OUTPUT LOAD A
8	Visualización de parámetros de mantenimiento del inversor. Visualizzazione dei parametri di manutenzione dell'inverter.		CARGA DE SALIDA KVA KVA OUTPUT LOAD A
9	INV TEMP °C		CARGA DE SALIDA INV KW OUTPUT LOAD INV KW
10	Versión del software APP Versione del software dell'APP		Versión del software del cargador de arranque. Boot Loader Software Version.
11	Nivel de tensión de batería Livello di tensione della batteria		Nivel de potencia de salida Output Power Level
12	Nivel de voltaje PV Livello di tensione FV		Nivel de corriente de carga PV PV charging current level
13	Dirección RS485 Indirizzo RS485		Visualización de secuencia de fase Phase sequence display

4.2 Descripción de los parámetros de ajuste /

4.2 Descrizione dei parametri di regolazione

Instrucciones de operación clave: Para entrar en el menú de configuración y salir del menú de configuración, presione la tecla "SET". Después de entrar en el menú de ajustes, el número de parámetro [00] parpadeará. En este momento, pulse las teclas "ARRIBA" y "ABAJO" para seleccionar el código de parámetro a definir. Luego presione la tecla "ENT" para ingresar al estado de edición del parámetro, el valor del parámetro parpadea en este momento, ajuste el valor del parámetro a través de los botones "UP" y "DOWN", y finalmente presione la tecla "ENT" para completar la edición del parámetro y regresar al estado de selección del parámetro.

Istruzioni per l'uso dei tasti: per accedere al menu delle impostazioni e per uscire dal menu delle impostazioni, premere il tasto "SET". Dopo l'accesso al menu di impostazione, il numero di parametro [00] lampeggia. A questo punto, premere i tasti "UP" e "DOWN" per selezionare il codice del parametro da impostare. A questo punto, premere il tasto "ENT" per entrare nello stato di modifica dei parametri; il valore del parametro lampeggia; regolare il valore del parametro con i tasti "SU" e "GIÙ" e infine premere il tasto "ENT" per completare la modifica dei parametri e tornare allo stato di selezione dei parametri.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

Nota: En modo paralelo, todas las máquinas sincronizarán los parámetros de configuración de la máquina host (la máquina con "P" en la pantalla) antes de iniciar. Después de iniciar la máquina, los parámetros establecidos para cualquier máquina se sincronizarán con otras máquinas del sistema.

Nota: in modalità parallela, tutte le macchine sincronizzano i parametri di configurazione della macchina host (la macchina con "P" sul display) prima dell'avvio. Dopo l'avvio della macchina, i parametri impostati per qualsiasi macchina saranno sincronizzati con le altre macchine del sistema.

NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
00	Salir Esci	[00] ESC.	Salir del menú de configuración Uscire dal menu delle impostazioni
01	Modo de prioridad de trabajo Modalità priorità lavoro	[01] SOL [01] SOLE	Modo de prioridad PV, cuando no hay entrada PV o la batería es inferior al valor establecido por el parámetro [04], cambia a la red. Modalità priorità FV, quando non c'è ingresso FV o la batteria è inferiore al valore impostato dal parametro [04], passa alla rete.
		[01] UTI por defecto [01] UTI predefinita	Modo de prioridad de red, cambie al inversor de batería solo cuando no haya entrada de red. Modalità priorità rete, passa all'inverter con batteria solo quando non c'è ingresso in rete.
		[01] UEN	Modo de prioridad del inversor, cambiar a la red solo cuando la batería está bajo voltaje o por debajo del valor de ajuste del parámetro [04]; cambiar a la descarga de la batería solo cuando la batería está completamente cargada o por encima del valor de ajuste del parámetro [05]. Modalità di priorità dell'inverter, passaggio alla rete solo quando la batteria è sotto tensione o al di sotto del valore di impostazione del parametro [04]; passaggio alla scarica della batteria solo quando la batteria è completamente carica o al di sopra del valore di impostazione del parametro [05].
02	Frecuencia de salida Frequenza di uscita	[02] 50,0	Evitar la auto-adaptación. Cuando hay corriente, se adapta automáticamente a la frecuencia cuando se enciende por primera vez; cuando no hay corriente, la frecuencia de salida se puede ajustar a través de este menú. La máquina de 230V toma por defecto 50HZ, y la máquina de 120V toma por defecto 60HZ. Evitare l'adattamento automatico. Quando c'è corrente, si adatta automaticamente alla frequenza alla prima accensione; in assenza di corrente, la frequenza di uscita può essere regolata tramite questo menu. La macchina a 230 V ha come impostazione predefinida 50 Hz e la macchina a 120 V ha come impostazione predefinida 60 Hz.
		[02] 60	
03	Rango de voltaje de entrada de CA Intervallo di tensione di ingresso CA	[03] LPA	230V máquina de amplio rango de entrada de voltaje de red principal rango 90 ~ 280V. 120V máquina principal rango de entrada 90 ~ 140V. Tensione di rete 230V ampia gamma di ingresso della macchina gamma di tensione di rete 90 ~ 280V. 120V gamma di ingresso principale della macchina 90 ~ 140V.
		[03] UPS predeterminado [03] UPS predefinito	230V máquina de rango estrecho de entrada de voltaje de red principal rango 170 ~ 280V. 120V máquina principal rango de entrada 90 ~ 140V. 230V ingreso de tensión de red gamma stretta máquina ingreso de tensión de red 170 ~ 280V. 120V gamma di ingresso principale della macchina 90 ~ 140V.
04	Batería a la red eléctrica Batteria alla rete elettrica	[04] 46.0 valor predeterminado [04] 46.0 valore di default	Cuando el parámetro [01]=SBU, el voltaje de la batería es inferior al valor establecido, la salida se cambia del inversor a la red y el rango de ajuste es de 44 V ~ 52 V. Quando il parametro [01]=SBU, la tensione della batteria è inferiore al valore impostato, l'uscita viene commutata dall'inverter alla rete e l'intervallo di impostazione è 44V ~ 52V.
05	Red a batería Battery-powered network	[05] 56.0V predeterminado [05] 56.0V predeterminato	Cuando el parámetro [01]=SBU, el voltaje de la batería es más alto que el valor establecido, la salida se cambia de la red al inversor, el rango de ajuste es de 48V ~ 60V. Quando il parametro [01]=SBU, la tensione della batteria è superiore al valore impostato, l'uscita viene commutata da rete a inverter; l'intervallo di impostazione è 48V ~ 60V.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
06	Modo de carga Modalità di ricarica	[06] OSC	La energía fotovoltaica se carga primero, y la carga de la red solo se activa cuando la energía fotovoltaica no es válida. La potencia fotovoltaica viene cargada por primera vez y la recarga de la red viene activada solo cuando la potencia fotovoltaica no es válida.
		[06] CUB.	La red se carga primero, y la carga fotovoltaica solo se inicia cuando la red no es válida. La red viene cargada por primera vez y la recarga fotovoltaica comienza solo cuando la red no es válida.
		[06] Valor por defecto de SNU [06] SNU predefinido	Carga combinada de energía fotovoltaica y de red, prioridad a la carga fotovoltaica, cuando la energía fotovoltaica es insuficiente, el suplemento de carga de red. Cuando la energía fotovoltaica es suficiente, la energía eléctrica deja de cargarse. Nota: Solo cuando la salida de derivación de la red está cargada, la red fotovoltaica y la red eléctrica se pueden cargar al mismo tiempo. Cuando el inversor está funcionando, solo se puede iniciar la carga fotovoltaica. Carga combinata di FV e rete, priorità alla carica FV, quando la potenza FV è insufficiente, supplemento di carica della rete. Quando la potenza FV è sufficiente, la carica della rete elettrica si interrompe. Nota: solo quando l'uscita di bypass della rete è carica, è possibile caricare contemporaneamente la rete fotovoltaica e la rete elettrica. Quando l'inverter è in funzione, è possibile avviare solo la carica FV.
		[06] OSO	Solo carga fotovoltaica, no inicie la carga de la red. Solo recarga fotovoltaica, non avviare la ricarica della rete.
07	Corriente de carga máxima Corrente di carica massima	[07] 80A por defecto [07] 80A predefinido	Modelos de la serie S, el rango de ajuste es 0 ~ 140A; modelos de la serie U, el rango de ajuste es 0 ~ 120A. Nei modelli della serie S, l'intervallo di impostazione è 0 ~ 140A; nei modelli della serie U, l'intervallo di impostazione è 0 ~ 120A.
08	Tipo de batería Battery Type	[08] USO	Definido por el usuario, todos los parámetros de la batería se pueden establecer. En los modelos de la serie S, el rango de ajuste es de 0 ~ 140A; en los modelos de la serie U, el rango de ajuste es de 0 ~ 120A.
		[08] SLd	Batería sellada de plomo-ácido, voltaje constante de carga 57.6V, voltaje de carga flotante 55.2V. Definiti dall'utente, tutti i parametri della batteria possono essere impostati.
		[08] LFD	Batería de plomo-ácido abierta, voltaje constante de carga 58.4V, voltaje de carga flotante 55.2V. Batteria al piombo aperta, tensione di carica costante 58,4V, tensione di carica flottante 55,2V.
		[08] GEL	Batería de plomo-ácido de gel, voltaje constante de carga 56.8V, voltaje de carga flotante 55.2V. Batteria al piombo gel, tensione di carica costante 56,8V, tensione di carica flottante 55,2V.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
08	Tipo de batería Tipo di batteria	[08] LF14/LF15/LF16	Batería LiFePO4 LF16/LF15/LF14, correspondiente a la batería de fosfato de hierro de litio de 16 series, 15 series y 14 series, voltaje de carga constante predeterminado de 16 series, voltaje de carga constante predeterminado de 15 series, voltaje de carga constante predeterminado de 15 series, voltaje de carga constante predeterminado de 14 series, voltaje 49.2V, ajustable. Batteria LiFePO4 LF16/LF15/LF14, corrispondente alle batterie al litio ferro fosfato serie 16, serie 15 e serie 14, tensione di carica costante predefinita serie 16, tensione di carica costante predefinita serie 15, tensione di carica costante predefinita serie 15, tensione di carica costante predefinita serie 14, tensione di carica costante predefinita 49,2 V, regolabile.
		[08] N13/N14	Batería de litio terna, ajustable. El voltaje de carga de voltaje constante por defecto de N13 es 53.2V, y el voltaje de carga de voltaje constante por defecto de la cadena N14 es 57.6V. Batteria ternaria al litio, regolabile. La tensione di carica costante predefinita di N13 è di 53,2 V, mentre la tensione di carica costante predefinita della stringa N14 è di 57,6 V.
09	Aumentar el voltaje de carga Aumentare la tensione di carica	[09] 57.6V por defecto [09] 57.6V predefinido	Mejore la configuración de voltaje de carga, el rango de ajuste es de 48V ~ 58.4V, el paso es de 0.4V, y es válido cuando el tipo de batería es personalizada y batería de litio. Migliorare l'impostazione della tensione di carica, l'intervallo di impostazione è 48V ~ 58,4V, il passo è di 0,4V, ed è valido quando il tipo di batteria è personalizzato e al litio.
10	Aumenta el tiempo máximo de carga Aumentare il tempo massimo di ricarica	[10] 120 por defecto [10] 120 predefinido	Aumente el ajuste del tiempo de carga máximo, lo que significa que el voltaje alcanza el tiempo de carga máximo del parámetro [09] voltaje establecido cuando la carga de voltaje constante, el rango de ajuste es de 5min ~ 900min, y el paso es de 5 minutos. Aumentare l'impostazione del tempo di carica massimo, il che significa che la tensione raggiunge il tempo di carica massimo del parametro [09] tensione impostato quando la tensione costante si carica, l'intervallo di regolazione è 5min~900min, e il passo è di 5 minuti.
11	Tensión de flotador Tensione fluttuante	[11] 55.2V por defecto [11] 55.2V predefinido	Voltaje flotante, rango de ajuste 48V ~ 58.4V, paso 0.4V. Tensione flottante, intervallo di impostazione 48V ~ 58,4V, passo 0,4V.
12	Sobretensión de descarga Sovratensione di scarica	[12] 42V por defecto [12] 42V predefinido	La tensión de descarga excesiva, la tensión de la batería es más baja que el punto de juicio, la salida del inversor se apagará después del tiempo establecido por el parámetro de retraso [13], el rango de ajuste es de 40 V ~ 48 V, y el paso es de 0,4 V. Tensione di scarica eccessiva, la tensione della batteria è inferiore al punto di giudizio, l'uscita dell'inverter si spegne dopo il tempo impostato dal parametro di ritardo [13]; l'intervallo di impostazione è 40V ~ 48V e il passo è 0,4V.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
—	Tiempo de retardo de descarga excesiva Tempo di ritardo di scarica eccessivo	[13] 5S por defecto [13] 5S predefinito	Tiempo de retardo de sobredescarga, cuando el voltaje de la batería es inferior al parámetro [12], la salida del inversor se apagará después de retrasar el tiempo establecido por este parámetro, el rango de ajuste es 5S ~ 50S, el paso es 5S. Tempo di ritardo di sovrascarica, quando la tensione della batteria è inferiore al parametro [12], l'uscita dell'inverter si spegne dopo un ritardo impostato da questo parametro; l'intervallo di impostazione è 5S ~ 50S, il passo è 5S.
14	Batería bajo el punto de alarma de tensión Punto di allarme sottotensione batteria	[14] 44V por defecto [14] 44V predefinito	Punto de alarma de bajo voltaje de la batería, cuando la tensión de la batería es inferior al punto de juicio, se notificará una alarma de bajo voltaje y la salida no se apagará. El rango de ajuste es 40V ~ 52V, y el paso es 0.4V. Punto di allarme di bassa tensione della batteria: quando la tensione della batteria è inferiore al punto di giudizio, viene notificato un allarme di bassa tensione e l'uscita non si spegne. L'intervallo di impostazione è 40V ~ 52V e il passo è di 0,4V.
15	Tensión límite de descarga de batería Voltaggio limite di scarica della batteria	[15] 40V por defecto [15] 40V predefinito	La tensión límite de descarga de la batería, si la tensión de la batería es inferior a este punto de juicio, la salida se apagará inmediatamente. Rango de ajuste 40V ~ 52V, paso 0.4V, válido cuando el tipo de batería es personalizada y batería de litio. Tensione limite di scarica della batteria: se la tensione della batteria è inferiore a questo punto di giudizio, l'uscita si spegne immediatamente. Campo di impostazione 40V ~ 52V, passo 0,4V, valido quando il tipo di batteria è personalizzato e al litio.
16	Ecuilización descargando Download dell'equalizzazione	[16] DIS	Cargo por equiparación prohibido. Divieto di addebito di perequazione.
		[16] Incumplimiento de ENA [16] ENA non-compliance	Habilitar la carga equilibrada, solo válido para baterías de plomo-ácido abiertas y baterías de plomo-ácido selladas y para encargo (Usuario). Abilita la carica bilanciata, valida solo per le batterie al piombo aperte e le batterie al piombo sigillate e per le batterie personalizzate (Utente).
17	Tensión de descarga de ecuilización Tensione di scarica di equalizzazione	[17] 58.4V por defecto [17] 58.4V predefinito	Voltaje de carga balanceado, rango de ajuste 48V ~ 58.4V, paso 0.4V, válido para la batería de plomo-ácido abierta y la batería de plomo-ácido sellada, y válido para personalizado (usuario). Tensione di carica bilanciata, intervallo di impostazione 48V ~ 58,4V, passo 0,4V, valido per le batterie al piombo aperte e le batterie al piombo sigillate e valido per le batterie personalizzate (utente).
18	Tiempo de carga de ecuilización Tempo di caricamento dell'equalizzatore	[18] 120 por defecto. [18] 120 predefinito	Tiempo de carga de equilibrio, rango de ajuste 5min ~ 900min, paso 5min, válido para batería de plomo-ácido abierta y batería de plomo-ácido sellada. Bilanciamento del tempo di carica, intervallo di impostazione 5min ~ 900min, passo 5min, valido per batterie al piombo aperte e batterie al piombo sigillate.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
19	Retraso de descarga de ecualización Ritardo download EQ	[19] 240 impago [19] 240 unpaid	Retardo de carga equilibrado, rango de ajuste 5min ~ 900min, paso 5min, válido para batería de plomo-ácido abierta y batería de plomo-ácido sellada y válido para el usuario (usuario). Ritardo di carica bilanciato, intervallo di impostazione 5min ~ 900min, passo 5min, valido per batterie al piombo-acido aperte e batterie al piombo-acido sigillate e valido per l'utente (utente).
20	Igualando intervalo de descarga Intervallo di download corrispondente	[20] 30 impago [20] 30 unpaid	Intervalo de carga equilibrado, 0 ~ 30 días, paso 1 día, válido para batería de plomo-ácido abierta y batería de plomo-ácido sellada, y válido para personalizado (usuario). Intervallo di carica bilanciato, da 0 a 30 giorni, passo di 1 giorno, valido per batterie al piombo aperte e batterie al piombo sigillate e valido per la personalizzazione (utente).
21	Ecualización descargando habilitar Abilitazione download equalizzazione	[21] DIS	Detener la ecualización de la carga inmediatamente. Interrompere immediatamente l'equalizzazione del carico.
		[21] Incumplimiento de ENA [21] ENA non-compliance	Empiece a igualar la carga inmediatamente. Avviare immediatamente l'equalizzazione del carico.
22	Modo de ahorro de energía Modalità di risparmio energetico	[22] DIS por defecto [22] DIS Default	Deshabilitar modo de ahorro de energía. Disattiva la modalità di risparmio energetico.
		[22] ENA	Después de habilitar el modo de ahorro de energía, si la carga está vacía o es inferior a 50W, la salida del inversor se apagará después de un retraso por un período de tiempo; cuando la carga es mayor que 50W, el inversor se iniciará automáticamente. Dopo aver abilitato la modalità di risparmio energetico, se il carico è vuoto o inferiore a 50W, l'uscita dell'inverter si spegne dopo un periodo di ritardo; quando il carico è superiore a 50W, l'inverter si avvia automaticamente.
23	Sobrecargar reinicio automático Riavvio automatico in sovraccarico	[23] DIS	El reinicio automático de sobrecarga está prohibido. Si se produce una sobrecarga, se desactivará la salida y el equipo no reanudará el arranque. Il riavvio automatico per sovraccarico è vietato. Se si verifica un sovraccarico, l'uscita viene disattivata e l'apparecchiatura non si riavvia.
		[23] Incumplimiento de ENA	Habilitar el reinicio automático de sobrecarga. Si se produce una sobrecarga, la salida se apagará y el equipo reiniciará la salida después de un retraso de 3 minutos. Después de acumular 5 veces, no reanudará el arranque Abilita il riavvio automatico per sovraccarico. Se si verifica un sovraccarico, l'uscita si spegne e l'apparecchiatura la riavvia dopo un ritardo di 3 minuti. Dopo un accumulo di 5 volte, non si riavvia.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
24	Reinicio automático por temperatura excesiva Riavvio automatico per temperatura eccessiva	[24] DIS	Después de un retraso de 3 minutos. Después de acumular 5 veces, no reanudará el arranque. Dopo un ritardo di 3 minuti. Dopo aver accumulato 5 volte, non si riavvia. El reinicio automático por sobre-temperatura está prohibido, si se produce sobre-temperatura, la salida se apagará y la máquina ya no encenderá la salida. Il riavvio automatico per sovratemperatura è vietato; in caso di sovratemperatura, l'uscita viene disattivata e la macchina non accende più l'uscita.
		[24] Incumplimiento de ENA [24] Inosservanza dell'ENA	Active el reinicio automático por sobre-temperatura, si se produce sobre-temperatura, la salida se apagará, y la salida se reiniciará cuando baje la temperatura. Attivare il reset automatico per la sovratemperatura; in caso di sovratemperatura, l'uscita si spegne e si riavvia quando la temperatura scende.
25	Alarma del zumbador Allarme acustico	[25] DIS	Prohibir alarma Allarme divieto
		[25] Incumplimiento de ENA [25] Inosservanza dell'ENA	Activar alarma Alarm On
26	Recordatorio de cambio de modo Promemoria cambio modalità	[26] DIS	Cuando cambia el estado de la fuente de entrada principal, se prohíbe el mensaje de alarma. Quando lo stato della sorgente di ingresso principale cambia, il messaggio di allarme è vietato.
		[26] Incumplimiento de ENA [26] Inosservanza dell'ENA	Activar aviso de alarma cuando cambia el estado de la fuente de entrada principal. Attiva l'avviso di allarme quando cambia lo stato della sorgente di ingresso principale.
27	Sobrecarga del inversor para omitir Sovraccarico dell'inverter da bypassare	[27] DIS	Cuando el inversor está sobrecargado, está prohibido cortar automáticamente la red. Quando l'inverter è sovraccarico, è vietato interrompere automaticamente la rete.
		[27] Incumplimiento de ENA [27] Inosservanza dell'ENA	Cambiar automáticamente a la red cuando el inversor está sobrecargado. Commutazione automatica alla rete quando l'inverter è sovraccarico.
28	Corriente máxima de carga de CA Corrente di carica CA massima	[28] impago [28] mancato pagamento	Ajuste máximo de corriente de carga de CA. Para los modelos de la serie U, el rango de ajuste es 0~40A, y el valor predeterminado es 40A; para los modelos de la serie S, el rango de ajuste es 0~60A, y el valor predeterminado es 60A. Impostazione della corrente massima di carico CA. Per i modelli della serie U, l'intervallo di impostazione è 0~40A e il valore predefinito è 40A; per i modelli della serie S, l'intervallo di impostazione è 0~60A e il valore predefinito è 60A.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
29	Función de división de fase de salida Funzione di divisione della fase in uscita	[29] DIS por defecto [29] DIS predefinito	Deshabilitar esta característica Disabilita questa funzione
		[29] ENA	Habilitar salida con transformador de frecuencia de alimentación Abilita l'uscita con trasformatore di frequenza industriale
30	Configuración de ID de modelo Impostazioni ID modello	[31] 1 Impago [31] 1 Mancato pagamento	El modo paralelo se ajustará en el intervalo 1-6 Habilitar salida con transformador de frecuencia industrial
31	Modo de salida de CA (ajustado sólo en modo de espera) Modalità di uscita CA (impostata solo su standby)	[31] SIG.	Ajustes de un solo uso (para modelos de las series U y S) Impostazioni monouso (per i modelli delle serie U e S)
		[31] PAL predeterminado [31] PAL predeterminato	Ajustes de un solo uso (para modelos de las series U y S) Impostazioni monouso (per i modelli delle serie U e S)
		[31] 2P0/2P1/2P2	Ajustes de uso en paralelo en dos fases (sólo para modelos de la serie U) Impostazioni del funzionamento in parallelo a due stadi (solo per i modelli della serie U)
		Todas las pantallas de la máquina conectadas a P1 deben ser ajustadas a "2P0"; Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 120 V CA (modelos de la serie U). 1) Cuando la pantalla de todas las máquinas conectadas a P2 se establece en "2P1", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $120 \times 1,732 = 208 \text{ Vac}$; la tensión entre L1-N, L2-N es de 120 Vac. 2) Cuando las pantallas de todas las máquinas conectadas a P2 están ajustadas a "2P2", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 180 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $120 \times 2 = 240 \text{ Vac}$; la tensión entre L1 -N, L2-N es de 120Vac. Tutti i display della macchina collegati a P1 devono essere impostati su "2P0"; Supponendo che la tensione di uscita impostata dalla voce [38] sia di 120 V CA (modelli della serie U). 1) Quando la schermata di tutte le macchine collegate a P2 è impostata su "2P1", la differenza di fase della tensione tra P1 e P2 è di 120 gradi e la tensione tra il filo sotto tensione L1 della fase P1 e il filo sotto tensione L2 della fase P2 è $120 \times 1,732 = 208 \text{ Vca}$; la tensione tra L1-N, L2-N è 120 Vca. 2) Quando le schermate di tutte le macchine collegate a P2 sono impostate su "2P2", la differenza di fase della tensione tra P1 e P2 è di 180 gradi e la tensione tra il filo sotto tensione L1 della fase P1 e il filo sotto tensione L2 della fase P2 è $120 \times 2 = 240 \text{ Vac}$; la tensione tra L1 -N, L2-N è 120Vac. Conectadas a P2 están ajustadas a "2P2", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 180 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $120 \times 2 = 240 \text{ Vac}$; la tensión entre L1 -N, L2-N es de 120Vac. Collegati a P2 sono impostati su "2P2", la differenza di fase della tensione tra P1 e P2 è di 180 gradi e la tensione tra il filo in tensione L1 della fase P1 e il filo in tensione L2 della fase P2 è $120 \times 2 = 240 \text{ Vac}$; la tensione tra L1 -N, L2-N è 120Vac.	
		[31] 3P1/3P2/3P3	Elementos de ajuste de uso en paralelo trifásico (para modelos de las series U y S) Elementi di regolazione uso parallelo trifase (per modelli serie U e S)

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
		Todas las pantallas de las máquinas conectadas a P1 deben ajustarse a "3P1"; Todas las pantallas de la máquina conectadas a P2 están ajustadas a "3P2"; Todas las pantallas de la máquina conectadas a P3 están ajustadas a "3P3". 1) Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 120 V CA (modelos de la serie U): En este momento, la diferencia de fase de voltaje entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $120 \times 1,732 = 208\text{Vac}$, y el mismo valor entre L1-L3 y L2-L3; la tensión entre L1-N, L2-N, L3-N es de 120Vac. 2) Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 230 V CA (modelos de la serie S): En este momento, la diferencia de fase de voltaje entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de $230 \times 1,732 = 398\text{Vac}$, y el mismo valor entre L1-L3 y L2-L3; la tensión entre L1-N, L2-N, L3-N es de 230Vac. Tutti i display della macchina collegati a P1 devono essere impostati su "3P1"; Tutti i display macchina collegati a P2 sono impostati su "3P2"; Tutti i display della macchina collegati a P3 sono impostati su "3P3". 1) Supponendo che la tensione di uscita impostata dalla voce [38] sia di 120 V CA (modelli della serie U): In questo momento, la differenza di fase della tensione tra (P1-P2, P1-P3, P2-P3) è di 120 gradi, e la tensione tra il filo sotto tensione L1 della fase P1 e il filo sotto tensione L2 della fase P2 è $120 \times 1,732 = 208\text{Vac}$, e lo stesso valore tra L1-L3 e L2-L3; la tensione tra L1-N, L2-N, L3-N è 120Vac. 2) Supponendo che la tensione di uscita impostata dall'elemento di regolazione [38] sia di 230Vac (modelli della serie S): In questo momento, la differenza di fase della tensione tra (P1-P2, P1-P3, P2-P3) è di 120 gradi, e la tensione tra il filo in tensione L1 della fase P1 e il filo in tensione L2 della fase P2 è $230 \times 1,732 = 398\text{Vac}$, e lo stesso valore tra L1-L3 e L2-L3; la tensione tra L1-N, L2-N, L3-N è 230Vac.	
32	Función de comunicación RS485 RS485 Funzione di comunicazione	EI [32] SLA predeterminado EI [32] SLA predeterminato	Protocolo de monitorado remoto y PC RS485-2 PC RS485-2 e protocollo di monitoraggio remoto
		[32] BMS.	Función de comunicación RS485-1 BMS Funzione di comunicazione BMS RS485-1
33	Comunicación BMS Comunicazione BMS	Predeterminado Predeterminato	
35	Punto de recuperación de tensión de batería de desconexión de baja tensión (fallo 04) Punto di ripristino della tensione della batteria con disconnessione per bassa tensione (guasto 04)	[35] 52V por defecto [35] 52V predefinito	Quando el bajo voltaje de la batería desconecta la salida del inversor, el voltaje de la batería debe ser mayor que este valor de ajuste para restaurar la salida de CA del inversor de la batería. Quando la bassa tensione della batteria scollega l'uscita dell'inverter, la tensione della batteria deve essere superiore a questa impostazione per ripristinare l'uscita CA dell'inverter dalla batteria.
36	Corriente de carga máxima PV Corrente massima di carica FV	[36] 80A por defecto [36] 80A predefinito	Ajuste de corriente de carga máxima solar: 0 ~ 80A Impostazione della corrente di carica massima solare: 0 ~ 80 A
37	Punto de recuperación de recarga de batería Punto di recupero ricarica batteria	[37] 52V por defecto [37] 52V predefinito	Una vez que la batería está completamente cargada, el inversor deja de cargarse y reanuda la carga cuando la tensión de la batería es inferior a este valor de tensión. Una volta che la batteria è completamente carica, l'inverter interrompe la carica e la riprende quando la tensione della batteria scende al di sotto di questo valore.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Istruzioni per l'uso dello schermo LCD

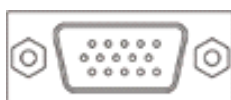
NO.	Elemento Elemento	Opciones de configuración Opzioni di configurazione	Descripción Descrizione
38	Ajuste del rango de voltaje de salida de CA. AC output voltage range adjustment	[38] impago [38] Unpaid	Modelos de la serie U: 100/105/110/120Vac se puede ajustar, el valor predeterminado es 120Vac. Alimentación de salida de CA = potencia nominal * (voltaje establecido/120). U series models: 100/105/110/120Vac can be adjusted, the default value is 120Vac. AC output power = rated power * (voltage set/120). Modelos de la serie S: 200/208/220/230/240Vac se puede fijar, el valor por defecto es 230Vac. Alimentación de salida de CA = potencia nominal * (voltaje establecido/230). S series models: 200/208/220/230/240Vac can be set, the default value is 230Vac. AC output power = rated power * (voltage set/230).

5. Otras Funciones

5. Altre funzioni

5.1 Función de comunicación en paralelo (solo para uso en paralelo) / Funzione di comunicazione parallela (solo per uso parallelo)

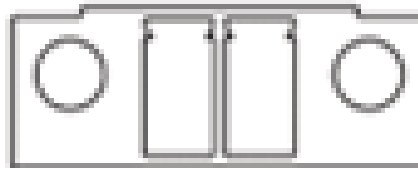
cabezal masculina cabezal femenina
testa maschile testa femminile



- Estos puertos son puertos de comunicación paralelos. Puede conectar estos puertos para permitir que los módulos paralelos se comuniquen entre sí.
 - Cada máquina tiene dos puertos DB15, uno para la cabeza masculina y otro para la cabeza femenina.
 - Al conectar, la cabeza macho de la máquina necesita estar conectada a la cabeza hembra de la máquina para ser paralela, o la cabeza hembra de la máquina necesita estar conectada a la cabeza macho de la máquina para ser paralela.
 - No se permite que la cabeza masculina de la máquina se conecte con la cabeza femenina por sí misma.
- Queste porte sono porte di comunicazione parallela. È possibile collegare queste porte per consentire ai moduli paralleli di comunicare tra loro.
 - Ogni macchina dispone di due porte DB15, una per la testa maschile e una per la testa femminile.
 - Quando si collega, la testa maschile della macchina deve essere collegata alla testa femminile della macchina per essere parallela, oppure la testa femminile della macchina deve essere collegata alla testa maschile della macchina per essere parallela.
 - La testa maschio della macchina non può essere collegata alla testa femmina da sola.

5.2 Ecualización de la función de detección de flujo (solo para uso en paralelo) /

Equalizzazione della funzione di rilevamento del flusso (solo per uso in parallelo) _____



1. Este puerto es un puerto de detección de flujo igualador, que se puede utilizar para detectar el flujo igualador de módulos paralelos (solo aplicable al uso paralelo).

2. Cada máquina tiene dos puertos de detección de flujo de igualación, que se conectan en paralelo. Cuando se conecta a otras máquinas paralelas, puede elegir cualquier puerto para conectarse de acuerdo con la conveniencia del cableado, sin requisito de selección específico.

1. Questa porta è una porta di rilevamento del flusso di equalizzazione, che può essere utilizzata per rilevare il flusso di equalizzazione dei moduli paralleli (applicabile solo all'uso in parallelo).

2. Ogni macchina dispone di due porte di rilevamento del flusso di equalizzazione, collegate in parallelo; quando viene collegata ad altre macchine in parallelo, è possibile scegliere qualsiasi porta da collegare in base alla convenienza del cablaggio, senza requisiti di selezione specifici.

6. Protección

6. Protezione

6.1 Función de protección / Funzione di protezione

No.	Función de protección Funzione di protezione	Descripción Descrizione
1	Protección contra límite de corriente/límite de potencia Protezione limite di corrente/limite di potenza	Cuando la corriente de carga de la matriz fotovoltaica configurada exceda la corriente nominal fotovoltaica, se cargará a la corriente nominal. Quando la corrente di carica del campo fotovoltaico configurato supera la corrente nominale del FV, il campo viene caricato alla corrente nominale.
2	Protección de carga anti-reversa nocturna PV Protezione anti-inversione di carica notturna PV	Por la noche, ya que la tensión de la batería es mayor que la tensión del módulo PV, evite que la batería se descargue a través del módulo PV. Di notte, poiché la tensione della batteria è superiore alla tensione del modulo fotovoltaico, evitare di scaricare la batteria attraverso il modulo fotovoltaico.
3	Entrada de red sobre protección de voltaje Protezione da sovratensione in ingresso di rete	Cuando el voltaje de la red supera los 280V (modelo de 230V) o los 140V (modelo de 120V), la carga de la red se detiene y se enciende la salida del inversor. Quando la tensione di rete supera i 280V (modello a 230V) o i 140V (modello a 120V), il carico di rete viene interrotto e l'uscita dell'inverter viene attivata.
4	Entrada de red bajo protección de voltaje Ingresso rete sotto protezione di tensione	Cuando el voltaje de la red es inferior a 170V (modelo 230V/modo UPS) o 90V (modelo 120V o modo APL), la carga de la red se detendrá y la salida del inversor se encenderá. Quando la tensione di rete è inferiore a 170V (modello 230V/modo UPS) o a 90V (modello 120V o modalità APL), il carico di rete si arresta e l'uscita dell'inverter si accende.
5	Protección de batería sobre voltaje Protezione da sovratensione della batteria	Cuando la tensión de la batería alcanza el punto de tensión de desconexión de sobretensión, detendrá automáticamente el PV y la red de carga de la batería para evitar que la batería se dañe por sobrecarga. Quando la tensione della batteria raggiunge il punto di disconnessione per sovratensione, il sistema arresta automaticamente il fotovoltaico e la rete di ricarica della batteria per evitare che quest'ultima venga danneggiata da un sovraccarico.
6	Batería bajo protección de voltaje Protezione sottotensione della batteria	Cuando la tensión de la batería alcanza el punto de tensión de desconexión de baja tensión, se detiene automáticamente la descarga de la batería para evitar que se dañe debido a una descarga excesiva. Quando la tensione della batteria raggiunge il punto di bassa tensione di scollegamento, la scarica della batteria viene automaticamente interrotta per evitare danni alla batteria dovuti a una scarica eccessiva.
7	Protección contra cortocircuito de salida de carga Protezione da cortocircuito in uscita del carico	Cuando se produce un fallo de cortocircuito en el extremo de salida de carga durante más de 1 S, la tensión de CA de salida se apagará inmediatamente. Quando si verifica un guasto di cortocircuito all'uscita del carico per più di 1 S, la tensione di uscita CA viene disattivata immediatamente.
8	Protección contra sobretemperatura del radiador Protezione da sovratemperatura del radiatore	Cuando la temperatura interna de la máquina HOME KIT es demasiado alta, la máquina HOME KIT dejará de cargar y descargar; cuando la temperatura vuelva a la normalidad, la máquina HOME KIT reanudará la carga y la descarga. Quando la temperatura interna della macchina HOME KIT è troppo alta, la macchina HOME KIT interrompe le operazioni di carico e scarico; quando la temperatura torna alla normalità, la macchina HOME KIT riprende le operazioni di carico e scarico.

6. Protección

6. Protezione

No.	Función de protección Funzione di protezione	Descripción Descrizione
9	Protección contra sobrecarga Protezione da sovraccarico	3 minutos después de la protección contra sobrecarga, la salida se emitirá de nuevo, y la salida se apagará durante 5 sobrecargas consecutivas hasta que la máquina se encienda de nuevo. Para conocer el nivel de sobrecarga y la duración específicos, consulte la tabla de parámetros técnicos después del manual. 3 minuti dopo la protezione da sovraccarico, l'uscita verrà nuovamente emessa e l'uscita verrà spenta per 5 sovraccarichi consecutivi fino alla riaccensione della macchina. Per il livello e la durata specifici del sovraccarico, fare riferimento alla tabella dei parametri tecnici riportata nel manuale.
10	Protección anti-reversa PV Protezione anti-inversione FV	Cuando se invierte la polaridad fotovoltaica, la máquina no se dañará. In caso di inversione della polarità del fotovoltaico, la macchina non subirà danni.
11	Protección anti-reflujo de CA Protezione antiriflusso CA	Evite que el inversor de batería AC retroalimente la entrada de AC de derivación. Impedire all'inverter della batteria CA di alimentare l'ingresso CA in derivazione.
12	Omitir la protección actual Protezione dalla corrente di bypass	Entrada de CA incorporada sobre disyuntor de protección de corriente. Interruttore di protezione da sovracorrente in ingresso CA incorporato.
13	Entrada de batería sobre protección actual Protezione da sovracorrente in ingresso della batteria	Cuando la corriente de salida de descarga de la batería es mayor que el valor máximo y dura 1 minuto, cambie a la entrada de CA con carga. Quando la corrente di uscita di scarica della batteria è superiore al valore massimo e dura per 1 minuto, passare all'ingresso CA con carico.
14	Protección de entrada de batería Protezione ingresso batteria	Cuando la batería está conectada a la inversa o el inversor está en cortocircuito, el fusible de entrada de la batería dentro del inversor se fundirá para evitar daños o incendio. Quando la batteria è collegata al contrario o l'inverter è in cortocircuito, il fusibile di ingresso della batteria all'interno dell'inverter salta per evitare danni o incendi.
15	Protección contra cortocircuitos de carga Protezione da cortocircuito durante la ricarica	Cuando el puerto de la batería externa está cortocircuitado en el estado de carga de PV o CA, el inversor protegerá y detendrá la corriente de salida. Quando la porta della batteria esterna è in cortocircuito nello stato di carica FV o CA, l'inverter si protegge e interrompe la corrente di uscita.

6. Protección

6. Protezione

6.2 Código de error / Codice di errore

Código de error Codice di errore	Nombre del error Nome dell'errore	Afecta a la salida o no Influisce o no sull'output	Descripción Descrizione
【01】	VoltajeMtdBajo TensioneMtdBassa	N	Alarma de baja tensión de batería. Allarme di tensione batteria bassa.
【02】	SuperposiciónDeBatSw BatOverlaySw	Sí Sì	Corriente media de descarga de la batería sobre la protección actual del software. Corrente media di scarica della batteria oltre la corrente di protezione del software.
【03】	Abrir Bat Apri il Bat	Sí Sì	Alarma de batería desconectada. Allarme batteria scollegata.
【04】	Bat Low Eod Bat Basso Eod	Sí Sì	Tensión baja de la batería detener alarma de descarga. Allarme di arresto scarica per tensione batteria bassa.
【05】	Bat Over CurrHw Bat Over Curr Hw	Sí Sì	Protección de hardware de sobreintensidad de batería. Protezione hardware contro le sovracorrenti della batteria.
【06】	Bat Sobre Volt Bat Over Volt	Sí Sì	Protección de sobretensión de carga. Protezione da sovratensione del carico.
【07】	Bus SobreVoltHw	Sí Sì	Circuito interno de sobrealimentación de la batería sobre la protección del hardware de voltaje. Protezione hardware del circuito di sovralimentazione della batteria interna contro la sovratensione.
【08】	BusSobreVoltSw Bus Over Volt Sw	Sí Sì	Protección interna del software del circuito de sobrealimentación de la batería. Protezione software interna del circuito di sovraccarico della batteria.
【09】	VoltvAlto VolvAlto	N	Voltaje de entrada solar sobre protección de voltaje. Protezione da sovratensione dell'ingresso solare.
【10】	Pv Buck OC Sw	N	Protección de software de sobreintensidad de carga solar. Protezione software contro le sovracorrenti del carico solar.
【11】	Pv Buck OC Hw	N	Protección de hardware de sobreintensidad de carga solar. Protezione hardware da sovracorrente della carga solar.
【12】	B Pérdida De Línea B Perdita di linea	N	Fallo de alimentación. Mancanza di corrente.
【13】	Omitir Sobrecarga Bypassare il sovraccarico	Sí Sì	Protección contra sobrecarga de salida de CA. Protezione da sovraccarico dell'uscita CA.
【14】	Inversor De Sobrecarga Sovraccarico inverter	Sí Sì	Protección contra sobrecarga de salida de CA inversor. Protezione da sovraccarico dell'uscita CA dell'inverter.
【15】	Ac Over Curr Hw Ac Over Curr Hw	Sí Sì	Inversor Salida de CA protección contra hardware de sobreintensidad de corriente. Protezione da sovracorrente hardware dell'uscita CA dell'inverter.
【17】	Inv Corto Inv Short	Sí Sì	Protección contra cortocircuito de salida AC inversor. Protezione da cortocircuito dell'uscita CA dell'inverter.
【19】	Sobre temperatura Mppt Di temperatura Mppt	N	Radiador de carga solar sobre protección de temperatura. Protezione da sovratemperatura del radiatore di carica solare.
【20】	Inv Exceso De Temperatura Inv Excess Temper	Sí Sì	Salida de CA inversor con carga o protección contra Uscita inverter AC con carico o protezione del carico

6. Protección

6. Protezione

6.2 Código de error / Codice di errore

【21】	Fan Fail Guasto della ventola	Sí Sì	Rotación o fallo de bloqueo del ventilador. Mancanza di rotazione o blocco del ventilatore.
【22】	EEPROM	Sí Sì	Fallo de memoria. Errore di memoria.
【23】	Número Modelo Err Numero di modello Err	Sí Sì	Error de configuración del modelo. Errore di configurazione del modello.
【26】	Relajar Corto Rilassati Breve	Sí Sì	Salida de CA inversor de retroalimentación para derivar la entrada de CA. Inverter di retroazione dell'uscita CA per bypassare l'ingresso CA.
【29】	Bus Volt Bajo Bus Volt basso	Sí Sì	Alimentación de corriente interna de la batería, fallo del circuito. Alimentazione interna della batteria, guasto al circuito.
【30】	Capacidad De Mtd Baja1 Capacità MTD bassa1	N	Tasa de capacidad de la batería por debajo del 10% de alarma (ajuste BMS para habilitar). Allarme di capacità della batteria inferiore al 10% (impostazione BMS da abilitare).
【31】	Capacidad De Mtd Baja2 Capacità MTD bassa2	N	Tasa de capacidad de la batería por debajo del 5% de alarma (ajuste BMS para habilitar). Allarme di capacità della batteria inferiore al 5% (impostazione BMS da abilitare).
【32】	Capacidad D eMtd Baja Parada Capacidad D eMtd Stop basso	Sí Sì	Apagado de batería de baja capacidad (configurar BMS para habilitar). Spegnimento della batteria a bassa capacità (configurare il BMS per attivarlo).
【34】	Error Can Comm	Sí Sì	Fallo de comunicación CAN paralela. Interruzione della comunicazione CAN parallela.
【35】	Para Dirección Err Per Err Indirizzo	Sí Sì	Error de configuración de ID paralelo. Errore di configurazione dell'ID parallelo.
【37】	Para Compartir Error Actual Per condividere l'errore corrente	Sí Sì	Error de ecualización de corriente paralela. Errore di equalizzazione della corrente parallela.
【38】	Dif Volt Para Batt Diff Volt Per Batt	Sí Sì	En el modo paralelo, la diferencia de tensión de la batería es grande. In modalità parallelo, la differenza di tensione della batteria è elevata.
【39】	Para Ac Src Diff Per Ac Src Dif	Sí Sì	En modo paralelo, el origen de entrada principal es incoherente. In modalità parallela, la sorgente di ingresso principale è incoerente.
【40】	Error De Símbolo De Párrafo Errore nel simbolo del paragrafo	Sí Sì	En modo paralelo, fallo de señal de sincronización de hardware. In modalità parallela, errore del segnale di sincronizzazione hardware.
【41】	Inv Dc Volt Err	Sí Sì	Componente de CC anormal de la tensión del inversor. Componente CC anomala della tensione dell'inverter.
【42】	Dif Versión Sys Fw	Sí Sì	Versión del programa paralelo incoherente. Versione del programma parallelo incoerente.
【43】	Para Línea Cont Err Per linea Cont Err	Sí Sì	Fallo del cableado paralelo. Guasto del cablaggio in parallelo.
【44】	Error de número de serie Errore del numero di serie	Sí Sì	No se ha configurado ningún número de serie de fábrica. Non è stato impostato alcun numero di serie di fabbrica.

6.2 Código de error / Codice di errore

【45】	Error de división de fase y configuración de conexión paralela Errore di divisione delle fasi e configurazione del collegamento in parallelo	Sí Sì	[31] error de configuración del elemento. [31] errore di configurazione dell'elemento.
【58】	Error de comunicación de BMS Errore di comunicazione BMS	N	Compruebe si el cable de comunicación está conectado correctamente y si el elemento [33] está ajustado al protocolo de comunicación de la batería de litio correspondiente. Compruebe si el cable de comunicación está correctamente conectado y si el elemento [33] está ajustado al protocolo de comunicación de la batería de litio correspondiente.
【59】	Alarma BMS Allarme BMS	N	Después de comprobar el tipo de fallo de la batería de litio BMS, extraiga este fallo. Dopo aver verificato il tipo di guasto della batteria al litio del BMS, rimuovere il guasto.
【60】	Alarma BMS de baja temperatura de la batería Allarme BMS di bassa temperatura della batteria	N	Alarma de baja temperatura de la batería de litio BMS. Allarme di bassa temperatura della batteria al litio del BMS.
【61】	Alarma BMS de sobrettemperatura de la batería Allarme BMS di sovratemperatura della batteria	N	Alarma de sobrettemperatura de batería de litio BMS. Allarme di sovratemperatura della batteria al litio del BMS.
【62】	Alarma de sobrecorriente de la batería BMS Allarme di sovracorrente della batteria BMS	N	Alarma de sobreintensidad de la batería de litio BMS. Allarme di sovracorrente della batteria al litio del BMS.
【63】	Batería bajo-tensión BMS alarma Allarme BMS di bassa tensione della batteria	N	Alarma de bajo voltaje de la batería de litio BMS. Allarme di bassa tensione della batteria al litio del BMS.
【64】	Sobretensión de batería alarma BMS Allarme BMS di sovratensione della batteria	N	Alarma de sobretensión de batería BMS de batería de litio. Allarme di sovratensione della batteria al litio BMS.

6. Protección

6. Protezione

6.3 Medidas de resolución de problemas / Misure per la risoluzione dei problemi

Código de error Codice di errore	Fallo Fallito	Solución Soluzione
Pantalla Schermo	No hay visualización en pantalla Nessun display sullo schermo	Compruebe si el disyuntor de la batería o el disyuntor fotovoltaico está cerrado; si el interruptor está en el estado "ON"; presione cualquier botón en la pantalla para salir del modo de suspensión de la pantalla. Verificare che l'interruttore della batteria o l'interruttore FV siano chiusi; se l'interruttore è in stato "ON", premere un pulsante qualsiasi del display per uscire dalla modalità di sospensione del display.
【06】	Protección contra sobretensión de la batería de carga Protezione da sovratensione della batteria di carica	Compruebe si la tensión de la batería supera el valor de protección. Si se supera, la batería debe descargarse por debajo del punto de recuperación de sobretensión de la batería. Controllare se la tensione della batteria supera il valore di protezione; in caso di superamento, la batteria deve essere scaricata al di sotto del punto di recupero della sovratensione della batteria.
【01】 【04】	Batería bajo protección de voltaje Protezione da sottotensione della batteria	Espere hasta que la batería se cargue y recupere una tensión superior a la tensión de recuperación de la desconexión de baja tensión. Attendere che la batteria sia carica e che recuperi una tensione superiore alla tensione di recupero della disconnessione a bassa tensione.
【21】	Fallo del ventilador Guasto della ventola	Compruebe si el ventilador no está girado o si está bloqueado por alguna otra cosa. Controllare se la ventola non gira o se è bloccata da qualcos'altro.
【19】 【20】	Protección contra sobretensión del radiador Protezione da sovratemperatura del radiatore	Cuando la temperatura del equipo se enfríe por debajo de la temperatura de recuperación por sobre-temperatura, se reanuda el control normal de carga y descarga. Quando la temperatura dell'apparecchiatura si raffredda al di sotto della temperatura di recupero della sovratemperatura, riprende il normale controllo di carico e scarico.
【13】 【14】	Protección contra sobrecarga de derivación, protección contra sobrecarga de inversor Protezione da sovraccarico del bypass, protezione da sovraccarico dell'inverter	1. Reducir el equipo de carga; 2. Reinicie el equipo HOME KIT, la carga se reanuda. 1. Ridurre l'apparecchiatura di ricarica; 2. Riavviare l'HOME KIT e la ricarica riprenderà.
【17】	Protección contra cortocircuito del inversor Protezione da cortocircuito dell'inverter	1. Compruebe cuidadosamente la conexión de carga para eliminar el punto de fallo del cortocircuito. 2. Reinicie el equipo HOME KIT, la carga se reanuda. 1. Controllare attentamente il collegamento di ricarica per eliminare il punto di guasto del cortocircuito. 2. Riavviare l'HOME KIT e la carga riprenderà.
【09】	Sobretensión PV Picco FV	Utilice un multímetro para comprobar si el voltaje de entrada PV supera el voltaje de entrada máximo permitido. Utilizzare un multimetro per verificare se la tensione di ingresso del FV supera la tensione di ingresso massima consentita.
【03】	Batería no conectada Batteria non collegata	Compruebe si la batería no está conectada o si el disyuntor lateral de la batería no está cerrado. Controllare se la batteria non è collegata o se l'interruttore sul lato della batteria non è chiuso.
【40】 【43】	Fallo del cableado paralelo Guasto nel cablaggio parallelo	Compruebe si el cable paralelo no está conectado correctamente, por ejemplo, si está suelto o si está mal conectado. Controllare se il cavo parallelo non è collegato correttamente, ad esempio se è allentato o collegato male.

6. Protección

6. Protection

6.3 Medidas de resolución de problemas / Misurare per risolvere i problemi

【35】	Error de configuración de ID paralelo Errore di configurazione dell'ID parallelo	Compruebe si la ID. paralela se define repetidamente. Controlla se l'ID parallelo è definito ripetutamente.
【37】	Error de ecualización de corriente paralela Errore di equalizzazione della corrente parallela	Compruebe si el cable de igualación de corriente en paralelo no está conectado correctamente, por ejemplo, conexión suelta o incorrecta. Controllare se il cavo di equalizzazione della corrente in parallelo non è collegato correttamente, ad esempio se è allentato o non è collegato correttamente.
【39】	En modo paralelo, el origen de entrada principal es incoherente En modo paralelo, la fuente de entrada principal no es coherente	Compruebe si la entrada principal de la máquina paralela es la misma interfaz de entrada. Verificare che l'ingresso principale della macchina parallela sia la stessa interfaccia di ingresso.
【42】	Versiones de programas paralelos incoherentes Versioni di programmi paralleli non coerenti	Compruebe que la versión de software de cada equipo es coherente. Verificare che la versione del software di ogni apparecchiatura sia coerente.

7. Mantenimiento

7. Manutenzione

Con el fin de mantener el mejor y largo plazo rendimiento de trabajo, se recomienda hacer las siguientes comprobaciones dos veces al año:

1. Verifique que el flujo de aire alrededor de la máquina HOME KIT no esté bloqueado y elimine la suciedad o los residuos del disipador de calor.
2. Compruebe si el aislamiento de todos los cables expuestos está dañado debido a la exposición al sol, a la fricción con otros objetos circundantes, al secado, a daños causados por insectos o roedores, etc. Repare o sustituya los cables, si fuera necesario.
3. Compruebe que las indicaciones y las indicaciones son coherentes con el funcionamiento del equipo, tome las medidas correctivas necesarias para cualquier mal funcionamiento o indicaciones erróneas.
4. Compruebe la existencia de indicios de corrosión, daños en el aislamiento, temperaturas altas o zonas quemadas, decoloración y apriete los tornillos de los terminales.
5. Compruebe si hay suciedad, insectos anidantes y corrosión, y límpielos según sea necesario.
6. Si el pararrayos ha fallado, sustitúyalo a tiempo para evitar que el rayo dañe la máquina HOME KIT o incluso cualquier otro equipo del usuario.

ADVERTENCIA: ¡Peligro de descarga eléctrica! Al realizar las operaciones anteriores, asegúrese de que todas las fuentes de alimentación de la máquina HOME KIT están desconectadas, y todos los condensadores están descargados, y luego realice la inspección o operación correspondiente!

7. Mantenimiento

7. Manutenzione

La empresa no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por:

1. Daños causados por un uso inadecuado o en lugares inapropiados.
2. La tensión de circuito abierto de los módulos fotovoltaicos supera la tensión máxima permitida.
3. Daños causados por una temperatura ambiente de trabajo superior a la gama limitada de temperaturas de trabajo.
4. Desmontar y reparar la máquina HOME KIT sin permiso.
5. Daños causados por fuerza mayor: daños que se producen al transportar o cargar y descargar la máquina HOME KIT.

Per mantenere le prestazioni ottimali e a lungo termine, si raccomanda di effettuare i seguenti controlli due volte l'anno:

1. Verificare che il flusso d'aria intorno alla macchina HOME KIT non sia bloccato e rimuovere eventuali sporcizie o detriti dal dissipatore di calore.
2. Controllare che l'isolamento di tutti i fili esposti non sia danneggiato dall'esposizione alla luce solare, dall'attrito con altri oggetti circostanti, dall'essiccazione, da danni causati da insetti o roditori, ecc. Se necessario, riparare o sostituire i fili.
3. Controllare che le indicazioni e i display siano coerenti con il funzionamento dell'apparecchiatura; adottare misure correttive per eventuali malfunzionamenti o indicazioni errate.
4. Controllare che non vi siano segni di corrosione, danni all'isolamento, temperature elevate o aree bruciate, scolorimento e serrare le viti dei terminali.
5. Verificare la presenza di sporcizia, nidi di insetti e corrosione e pulire se necessario.
6. Se il parafulmine è guasto, sostituirlo in tempo per evitare danni da fulmine alla macchina HOME KIT o ad altre apparecchiature dell'utente.

AVVERTENZA: pericolo di scosse elettriche! Quando si eseguono le operazioni di cui sopra, assicurarsi che tutte le alimentazioni della macchina HOME KIT siano scollegate e che tutti i condensatori siano scaricati, quindi eseguire l'ispezione o l'operazione corrispondente!

L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da:

1. Danni causati da un uso improprio o in luoghi non adatti.
2. La tensione a vuoto dei moduli fotovoltaici supera la tensione massima consentita.
3. Danni causati da una temperatura ambiente di esercizio superiore all'intervallo di temperatura di esercizio limitato.
4. Smontaggio e riparazione della macchina HOME KIT senza autorizzazione.
5. Danni causati da forza maggiore: danni che si verificano durante il trasporto o il carico e lo scarico della macchina HOME KIT.



Hispanus

Polígono Industrial Azucarera
Nº 26500 Calahorra
Spain



Llámenos *Contattateci!*
679211350 679211350



**Export manager
International**

WhatsApp +34-630363917

**Responsabile delle esportazioni
internazionale**

WhatsApp +34-63063917



**Envíenos un mensaje
de correo electrónico:**

ventas@hispanus.es

Inviateci un'e-mail!

ventas@hispanus.es

